

MEDION®

Bedienungsanleitung

User Manual

Mode d'emploi

Handleiding

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Návod na obsluhu

Upute za upotrebu

Îndrumătorul de uti

Fitnessarmband

Fitness Braclet

Bracelet d'activité

Fitnessarmband

Pulsera fitness con medidor de frecuencia cardíaca

Pulseira fitness com medidor do ritmo cardíaco

Opaska fitness z pulsometrem

Fitness náramek

Fitness náramok

Narukvica za fitness

Brățară de fitness

MEDION® LIFE® S2000

Inhaltsverzeichnis

DE

1.	Zu dieser	
	Bedienungsanleitung	3
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter	4
2.	Bestimmungsgemäßer	
	Gebrauch	7
3.	Sicherheitshinweise	11
3.1.	Nicht zugelassener Personenkreis	11
4.	Anwendung	13
5.	Lieferumfang	15
6.	Geräteübersicht	16
7.	Inbetriebnahme	17
7.1.	Gerät aufladen	17
7.2.	Gerät anlegen, einschalten und über Bluetooth verbinden	18
7.3.	Gerät ausschalten	19

EN**FR****NL****ES****PT****PL****CZ****SK****HR****RO**

7.4.	Anzeige drehen	21
7.5.	Pulsmessung starten.....	22
7.6.	Nicht stören-Modus	23
7.7.	Einschalt automatik	24
7.8.	Funktionen	25
7.9.	Fitness App.....	30
8.	Technische Daten	31
9.	Konformitätsinformation	32
10.	Informationen zu den verwendeten Frequenzen	33
11.	Impressum	34
12.	Recycling und Entsorgung	35

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

GEFAHR!



Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!



Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor
möglichen mittleren
und oder leichten
Verletzungen!



ACHTUNG!

Hinweise beachten,
um Sachschäden zu
vermeiden!



HINWEIS!

Weiterführende
Informationen für den
Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der
Bedienungsanleitung
beachten!

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

WARNUNG!



Warnung vor Gefahr
durch elektrischen
Schlag!

- Aufzählungspunkt /
Information über Ereignisse
während der Bedienung
- ▶ Auszuführende
Handlungsanweisung

Konformitätserklärung
(siehe Kapitel



„Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol
markierte Produkte erfüllen
die Anforderungen der EG-
Richtlinien.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

- Herzfrequenzmesser
- Schrittzähler
- Kalorienverbrauchsmessung
- Schlaf-Überwachung
- Foto-Fernauslöser
(App MEDION Fitness erforderlich)
- Wecker (App MEDION Fitness erforderlich)
- Benachrichtigungsfunktion bei Nachrichteneingängen
(App MEDION Fitness erforderlich)
- Musiksteuerung
(App MEDION Fitness erforderlich)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
 - Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

-
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie,
dass im Falle des nicht
bestimmungsgemäßen
Gebrauchs die Haftung erlischt:
Bauen Sie das Gerät nicht ohne
unsere Zustimmung um und
verwenden Sie keine nicht
von uns genehmigten oder
gelieferten Zusatzgeräte.

- Verwenden Sie nur von uns
gelieferte oder genehmigte
Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle
Informationen in dieser
Bedienungsanleitung,

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät

nicht im Freien.

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - direkte Sonneneinstrahlung
 - offenes Feuer

3. Sicherheitshinweise

3.1. Nicht zugelassener Personenkreis

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden,

es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten.



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Es besteht
Erstickungsgefahr
durch Verschlucken
oder Einatmen von
Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die
Verpackungsfolie von
Kindern fern.

4. Anwendung

- Dieses Fitness-Armband ist zur Überwachung verschiedenster Körperwerte

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

(Puls, Kalorienverbrauch u.a.) gedacht und ist nicht zur Diagnose erstellung, Behandlung von Patienten, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten bestimmt.

- Langer Hautkontakt kann bei manchen Menschen zu Hautreizungen oder allergischen Reaktionen führen.
- Dieses Fitness-Armband enthält elektrische Komponenten, die bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungen verursachen können.
- Nutzen Sie das Fitness-Armband nicht weiter, wenn:

-
- Ihre Hände oder Handgelenke während oder nach dem Tragen des Fitness-Armbandes schmerzen,
 - kribbeln,
 - brennen,
 - sich taub oder steif anfühlen.

DE**EN****FR****NL****ES****PT**

5. Lieferumfang

PL

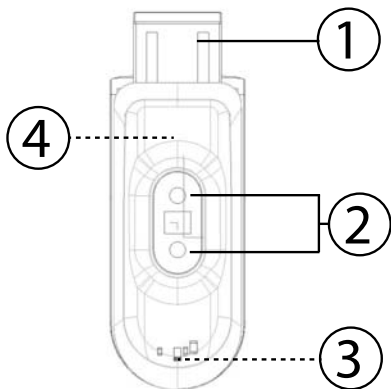
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

CZ**SK****HR**

- Armband mit eingelegter Sensoreneinheit
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

RO

6. Geräteübersicht



- 1) USB Anschluss
- 2) Puls Sensoren
- 3) Lade-Kontroll-LED (leuchtet nur während des Ladevorganges)
- 4) Touch Display (Vorderseite)

7. Inbetriebnahme

DE

7.1. Gerät aufladen

EN

- ▶ Entfernen Sie die Sensoreinheit vom Armband.
- ▶ Schließen Sie das Fitness-Armband an einen freien USB-Anschluss Ihres PC's oder Notebooks an.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Kontakte des USB-Anschlusses des Fitness-Armbandes mit den Kontakten des USB-Anschlusses Ihres PC's oder Notebooks übereinstimmen.

FR

NL

ES

PT

PL

CZ



HINWEIS!

Sollte die Lade-Kontroll-LED nicht rot leuchten, hat das Fitness-Armband keinen Kontakt zum USB-Anschluss und es kann nicht aufgeladen werden.

SK

HR

RO

Nutzen Sie eine USB-Verlängerung, um das Fitness-Armband einfacher aufzuladen.

Die Lade-Kontroll-LED erlischt, sobald die Sensoreinheit voll aufgeladen ist.

- ▶ Stecken Sie die Sensoreinheit mit den Sensoren in Richtung Armband Innenseite, wieder in das Armband.

7.2. Gerät anlegen, einschalten und über Bluetooth verbinden

- ▶ Legen Sie die Sensoreinheit in das mitgelieferten Armband ein.
- ▶ Legen Sie das Fitness-Armband um Ihr Handgelenk und schließen Sie das Fitness-Armband.



HINWEIS!

Das Fitness-Armband sollte nicht zu fest, aber auch nicht zu locker um Ihr Handgelenk liegen.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger über das Display, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Laden Sie sich die zugehörige Fitness-Armband App MEDION Fitness im Apple App Store, oder Google Play Store kostenlos herunter und starten Sie diese.
- ▶ Folgen Sie den weiteren Anweisungen.

7.3. Gerät ausschalten

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger über das Display, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Drücken und halten Sie den Finger auf das Display gedrückt, und wischen Sie mit dem Finger über

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

das Display, bis Sie folgendes Menü sehen.



- ▶ Wischen Sie nun mit einem Finger über das Display, bis Sie folgendes Menü sehen.



- ▶ Drücken Sie nun auf das Symbol . Folgendes Menü wird angezeigt:



- ▶ Folgen Sie nun den Anweisungen auf dem Display und wischen mit dem Finger wie aufgezeigt in Richtung .
- ▶ Drücken Sie auf das Symbol , wenn Sie die Aktion abbrechen wollen.

7.4. Anzeige drehen

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger über das Display, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Blättern Sie mit einem Finger durch die Menüs, bis Sie folgendes Menü sehen.



- ▶ Drücken Sie nun auf das Symbol . Folgendes Menü wird angezeigt:



- ▶ Drücken Sie auf das Symbol  um zwischen horizontaler und vertikaler Anzeige zu wechseln.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Drücken Sie auf das Symbol  um zwischen horizontaler und vertikaler Anzeige zu wechseln.
 - ▶ Drücken Sie auf das Symbol  um die Einstellung zu speichern und zum Menü zurückzukehren.

7.5. Pulsmessung starten

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger über das Display, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Drücken und halten Sie einen Finger auf das Display gedrückt, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Blättern Sie mit einem Finger durch die Menüs, bis Sie folgendes Menü sehen.



- ▶ Drücken Sie nun auf das Symbol , um den Modus der Pulsmessung zu verändern

- Messung alle 15 Minuten
- Messung bei Aktivität (bei Registrierung von Schritten).

DE

EN

7.6. Nicht stören-Modus

FR

- ▶ Halten Sie einen Finger auf das Display gedrückt, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Blättern Sie mit einem Finger durch die Menüs, bis Sie folgendes Menü sehen.

NL

ES

PT



PL

- ▶ Drücken Sie nun auf das Symbol . Folgendes Menü wird angezeigt.

CZ

SK



HR

- ▶ Drücken Sie nun auf OFF oder ON um den Modus ein- oder auszuschalten  OFF .
- ▶ Drücken Sie auf das Symbol , wenn Sie die Aktion abbrechen

RO

wollen.

7.7. Einschalt automatik

- ▶ Zum automatischen Einschalten des Displays, halten Sie einen Finger auf das Display gedrückt, bis das Display aufleuchtet.
- ▶ Blättern Sie mit einem Finger durch die Menüs, bis Sie folgendes Menü sehen.



- ▶ Drücken Sie nun auf das Symbol . Folgendes Menü wird angezeigt.



- ▶ Drücken Sie nun auf OFF oder ON um die Automatik ein- oder auszuschalten  ON .
- ▶ Drücken Sie auf das Symbol , wenn Sie die Aktion abbrechen wollen.

7.8. Funktionen

DE

Sie können mit dem Fitness-Armband Ihre Fitness- und Aktivitätsgewohnheiten aufzeichnen. In den Modi „Schrittzähler“, „Entfernung“ und „Kalorienverbrauch“ z.B. können Sie sehen, wieviel Kalorien sie verbraucht, oder wieviel Meter Sie bereits zu Fuß zurück gelegt haben. Das Fitness-Armband verfügt über folgende Funktionen:

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Zeit-Modus

01:56   AM 16 / 11

Schrittzähler

 6.000

Kalorienverbrauch

 600

Nachrichten-Modus

 SMS
 WhatsApp

Musik-Modus

 Wating for

Pulsmessung

 67

Entfernungsmessung

 6.00 KM

Alarm-Modus

 01:56 ^{AM} TUE

7.8.1. Zeit-Modus

Der Zeit Modus zeigt Ihnen die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum an.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Zeit-Modus zu wechseln.

7.8.2. Schrittzähler

Der Schrittzähler zählt die Schritte, die Sie zurück gelegt haben.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Schrittzähler  zu wechseln.

7.8.3. Kalorienverbrauch

Das Fitness-Armband berechnet die Kalorien, die Sie verbrannt haben und zeigt diese an.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Kalorienverbrauch  zu wechseln.

7.8.4. Nachrichten-Modus

Im Nachrichten-Modus zeigt Ihnen das Fitness-Armband eingehende Nachrichten an.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Nachrichten Modus zu wechseln.



HINWEIS!

Um das Nachrichtenfeature nutzen zu können, müssen Sie die MEDION Fitness App installiert haben.

7.8.5. Musik-Modus

Im Musik-Modus steuern Sie über das Fitness-Armband die Musikwiedergabe Ihres Smartphones.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Musik-Modus zu wechseln.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



HINWEIS!

Um den Musik-Modus nutzen zu können, müssen Sie die MEDION Fitness App installiert haben.

7.8.6. Pulsmessung

Das Fitness-Armband zeigt Ihnen den aktuellen Puls an.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Pulsmodus ♥ zu wechseln.

7.8.7. Entfernungsmessung

Das Fitness-Armband zeigt Ihnen die zurück gelegte Entfernung an.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zur Entfernungsmessung 📍 zu wechseln.

7.8.8. Alarm

Das Fitness-Armband zeigt Ihnen den eingestellten Alarm an.

- ▶ Wischen Sie mit einem Finger auf dem Display nach Links oder Rechts, um zum Alarmmodus 🔔 zu wechseln.



HINWEIS!

Um den Alarm nutzen zu können, müssen Sie die MEDION Fitness App installiert haben.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9. Fitness App

Laden Sie sich die zugehörige Fitness-Armband App MEDION Fitness im iTunes, oder Google Play Store kostenlos herunter.

Alternativ können Sie die APP mit Hilfe der unten aufgeführten QR Codes automatisch herunterladen.

iTunes



Google Play Store



8. Technische Daten

DE

CPU	Nordic nRF51822	EN
		FR
Akku	Eingebauter Li-Ion Akku 60 mAh	NL
		ES
Bluetooth	4.0 LE	PT
Betriebs- temperatur	-10° C ~ -45°C	PL
Lagertemperatur		CZ
		SK
Standby	5 - 10 Tage	HR
Schutzart	IPx67	RO
Abmessungen	52 x 18 x 12,5 mm	
Gewicht	25g	

9. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Bluetooth

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE-Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen
sind erhältlich unter
www.medion.com/conformity.

10. Informationen zu den verwendeten Fre- quenzen

Frequenzbereich: 2,4 GHz

Frequenz- bereich /MHz	Funk- tech- nologie	max. Sende- leis- tung/ dBm
2402-2480	Bluetooth	0 dbm

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

11. Impressum

Copyright © 2017

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung steht über das

Serviceportal

www.medionservice.de zum Download zur Verfügung.

12. Recycling und Entsorgung

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung.

Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Table of Content

1.	About these operating instructions	39
1.1.	Warning symbols and signal words used in these instructions	40
2.	Proper use	43
3.	Safety information	47
1.2.	People not permitted to use this device	47
4.	Application.....	49
5.	Package contents	51
6.	Overview of the device	52
7.	Using the device for the first time	53
4.1.	Charging the device	53
4.2.	Setting up and switching on the device and connecting it via	

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

	Bluetooth	54
4.3.	Switching off the device	55
4.4.	Rotating the display	56
4.5.	Starting the pulse measurement	57
4.6.	Do not disturb mode	58
4.7.	Automatic switch-on function.....	59
4.8.	Functions	60
4.9.	Fitness app	65
8.	Technical data	66
9.	Declaration of conformity	67
10.	Information on the frequency used.....	68
11.	Legal notice.....	69
12.	Recycling and disposal.....	70

1. About these operating instructions



Ensure that you read these operating instructions carefully and follow all instructions given. The instructions will help you to operate the device reliably and help increase its service life. Always store these operating instructions near the device. Keep these operating instructions so that you can pass them on with the device if you sell it.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. **Warning symbols and signal words used in these instructions**



DANGER!

Warning of immediate mortal danger!



WARNING!

Warning of possible risk of fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor or moderate injuries!



ATTENTION!

Please follow the instructions to avoid property damage!



NOTICE!

Additional information on using the device!



NOTICE!

Please follow the instructions in the operating instructions!



WARNING!

Warning: risk of electric shock!

•

Bullet point/information on operating steps and results

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Instructions to be carried out



Declaration of conformity (see section “Declaration of conformity”): Products that feature this symbol meet the requirements of the EC directives.

2. Proper use

Your device offers a number of options for usage:

- Heart rate monitor
- Step counter
- Calorie counter
- Sleep monitor
- Remote shutter release for photos (MEDION Fitness app required)
- Alarm (MEDION Fitness app required)
- Message function for incoming messages (MEDION Fitness app required)
- Music control function (MEDION Fitness app required)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- This device is intended to be used in private households and similar household applications, such as:
 - in kitchens for employees in shops, offices and other commercial areas;
 - on agricultural estates;
 - by customers in hotels, motels and other residential facilities;
 - in bed & breakfast accommodation.
 - The device is not suitable for commercial or industrial use.
 - The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be

liable in cases of improper use:
Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.

- Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- Heed all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the product in areas where there is a risk of explosion, e.g. tank systems, fuel storage depots, or areas

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

in which solvents are being used. It is also not permitted to use this device in areas where the air is contaminated with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).

- Do not use the device outdoors.
- Do not expose the device to any extreme conditions. The following should be avoided:
 - High humidity or moisture
 - Extremely high or low temperatures
 - Direct sunlight
 - Naked flames

3. Safety information

DE

1.2. People not permitted to use this device

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

- ▶ Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- ▶ These devices may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the potential risks.

-
- ▶ Children must not be allowed to play with the device.
 - ▶ Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
 - ▶ Keep children younger than 8 years of age away from the device.



WARNING!

Risk of suffocation!

There is a risk of suffocation through swallowing or inhaling small parts or plastic film.

- ▶ Keep plastic film out of the reach of children.

4. Application

- This fitness bracelet is intended to monitor various body measurements or vital signs (pulse, calorie consumption, etc.) and is not designed for making a diagnosis, treating a patient, healing or preventing

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

diseases.

- Extended contact with the skin can cause skin irritations or allergic reactions in some people.
- This fitness bracelet contains electrical components that could cause injuries in the event of improper use.
- Do not continue to use the fitness bracelet if:
 - You experience pain,
 - tingling,
 - burning,
 - numbness or stiffness in your hands or wrists while or after wearing the fitness bracelet.

5. Package contents

Please check your purchase to ensure that all the items are included and contact us within 14 days of purchase if any parts are missing.

- Bracelet with inserted sensor unit
- Operating instructions and warranty documents

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

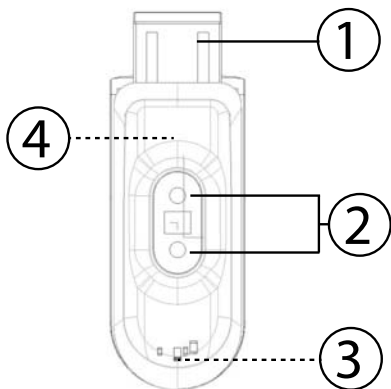
CZ

SK

HR

RO

6. Overview of the device



- 1) USB connection
- 2) Pulse sensors
- 3) Charging indicator LED (only lights up during the charging process)
- 4) Touch display (front)

7. Using the device for the first time

DE

EN

4.1. Charging the device

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

- ▶ Remove the sensor unit from the bracelet.
- ▶ Connect the fitness bracelet to a free USB port on your PC or notebook.
- ▶ Ensure that the contacts on the USB connector on the fitness bracelet match the contacts on the USB port on your PC or notebook.



NOTE!

If the charging indicator LED does not light up in red, the fitness bracelet has no contact to the USB port and cannot be charged.

SK

HR

RO

Use a USB extension cable to make it easier to charge the fitness bracelet. The charging indicator LED will go out as soon as the sensor unit is fully charged.

- ▶ Insert the sensor unit back into the bracelet with the sensors pointing towards the inside of the bracelet.

4.2. Setting up and switching on the device and connecting it via Bluetooth

- ▶ Insert the sensor unit into the supplied bracelet.
- ▶ Place the fitness bracelet around your wrist and close the fitness bracelet.



NOTE!

The fitness bracelet should be neither too tight nor too loose around your wrist.

- ▶ Use one finger to swipe across the display until the display lights up.
- ▶ Download the corresponding MEDION Fitness app for the fitness bracelet free of charge from the Apple App Store or Google Play Store and start the app.
- ▶ Follow the subsequent instructions.

4.3. Switching off the device

- ▶ Use one finger to swipe across the display until the display lights up.
- ▶ Press and hold down on the display with your finger and then swipe your finger over the display until the following menu appears.



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Now swipe your finger over the display until the following menu appears.



- ▶ Now press the  symbol. The following menu will be displayed:



- ▶ Now follow the instructions on the display and swipe your finger as shown in the direction of .
- ▶ Press the  symbol if you want to cancel this action.

4.4. Rotating the display

- ▶ Use one finger to swipe across the display until the display lights up.
- ▶ Use your finger to scroll through the menus until the following menu appears.



-
- ▶ Now press the  symbol.
The following menu will be displayed:



- ▶ Press the  symbol to switch between a horizontal and vertical display.
- ▶ Press the  symbol to switch between a horizontal and vertical display.
- ▶ Press the  symbol to save the setting and return to the menu.

4.5. Starting the pulse measurement

- ▶ Use one finger to swipe across the display until the display lights up.
- ▶ Press and hold down on the display with your finger until the display lights up.
- ▶ Use your finger to scroll through the menus until the following

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

menu appears.



- ▶ Now press the  symbol to change the mode to pulse measurement.
 - Measurement every 15 minutes
 - Measurement during activity (when registering steps).

4.6. Do not disturb mode

- ▶ Press and hold down on the display with your finger until the display lights up.
- ▶ Use your finger to scroll through the menus until the following menu appears.



- ▶ Now press the  symbol. The following menu will be displayed.



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

- ▶ Now press OFF or ON to switch the mode on or off  OFF .
- ▶ Press the  symbol if you want to cancel this action.

4.7. Automatic switch-on function

- ▶ In order to activate the automatic switch-on function for the display, press and hold down on the display with your finger until the display lights up.
- ▶ Use your finger to scroll through the menus until the following menu appears.



- ▶ Now press the  symbol. The following menu will be displayed.



- ▶ Now press OFF or ON to switch automatic mode on or off  ON .
- ▶ Press the  symbol if you want to cancel this action.

4.8. Functions

You can use the fitness bracelet to record your fitness habits and activity. For example, the “step counter”, “distance measurement” and “calorie counter” modes can be used to view how many calories you have consumed or how many metres you have already covered on foot. The fitness bracelet has the following functions:

Time mode 01:56  

Step counter  6,000

Calorie counter	 600	DE
Message mode	 SMS  WhatsApp	EN
Music mode	 Waiting for	FR
Pulse measurement	 67	NL
Distance measurement	 6.00 km	ES
Alarm mode	 01:56 ^{AM} TUE	PT

4.8.1. Time mode

Time mode displays the current time and current date.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to time mode.

4.8.2. Step counter

The step counter counts the steps that you have taken.

-
- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to the step counter 📏.

4.8.3. Calorie counter

The fitness bracelet calculates and displays the calories you have burnt.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to the calorie counter 🔥.

4.8.4. Message mode

In message mode, the fitness bracelet will display your incoming messages.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to message mode.



NOTE!

You must install the MEDION Fitness app in order to use the message feature.

4.8.5. Music mode

Music mode enables you to control music playback from your smartphone via the fitness bracelet.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to music mode.



NOTE!

You must install the MEDION Fitness app in order to use music mode.

4.8.6. Pulse measurement

The fitness bracelet displays your current pulse.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to pulse mode ♥.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

4.8.7. Distance measurement

The fitness bracelet displays the distance you have covered.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to distance measurement 📍.

4.8.8. Alarm

The fitness bracelet displays the currently set alarm.

- ▶ Swipe to the left or right on the display with your finger to switch to alarm mode 🔔.



NOTE!

You must install the MEDION Fitness app in order to use the alarm.

4.9. Fitness app

Download the corresponding MEDION Fitness app for the fitness bracelet free of charge from iTunes or the Google Play Store.

Alternatively, you can automatically download the app with the aid of the QR Code printed below.

iTunes



Google Play Store



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

8. Technical data

CPU	Nordic nRF51822
Battery	Built-in li-ion rechargeable battery 60 mAh
Blue- tooth	4.0 LE
Operating temperature	-10°C ~ +45°C
Storage temper- ature	-10°C ~ +45°C
Standby	5 - 10 days
Protection class	IP 67

Dimensions	52 x 18 x 12.5 mm
Weight	25g

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

9. Declaration of conformity

This device is supplied with the following wireless features:

- Bluetooth

Medion AG hereby declares that this device conforms to the fundamental requirements and the remaining relevant regulations of:

- RE Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

Full declarations of conformity are available at www.medion.com/conformity.

10. Information on the frequency used

Frequency range: 2.4 GHz

Frequen- cy range /MHz	Wireless technol- ogy	Max. trans- mission power/ dBm
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

11. Legal notice

Copyright © 2017

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

The instructions are available to download from the service portal www.medionservice.de.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

12. Recycling and disposal

If you have any questions about disposal, please contact your sales agent or our service centre.

Device



Do not dispose of the device in the household rubbish at the end of its service life. Please enquire about the options for environmentally friendly disposal.

Packaging



The product has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi.....	75
1.1.	Explication des symboles	76
2.	Utilisation conforme	79
3.	Consignes de sécurité	83
3.1.	Catégories de personnes non autorisées	83
4.	Utilisation.....	86
5.	Contenu de l'emballage ...	87
6.	Vue d'ensemble de l'appareil	88
7.	Mise en service.....	89
7.1.	Recharge de l'appareil.....	89
7.2.	Mettre le bracelet..	90
7.3.	Connexion de l'appareil en Bluetooth®	91
7.4.	Éteindre l'appareil.	93
7.5.	Faire pivoter l'affi-	

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

	chage.....	94
7.6.	Lancer la mesure du pouls.....	95
7.7.	Mode ne pas déranger.....	96
7.8.	Activation auto- matique	97
7.9.	Fonctions	98
7.10.	Application Fitness	104
8.	Caractéristiques tech- niques	105
9.	Déclaration de conformité 106	
10.	Informations sur les fré- quences utilisées	107
11.	Mentions légales	108
12.	Recyclage	109

1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous

serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Explication des symboles



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



PRUDENCE !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !

ATTENTION !



Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !

REMARQUE !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !

REMARQUE !



Respecter les consignes du mode d'emploi !

AVERTISSEMENT !



Avertissement d'un risque d'électrocution !

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
 - ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.

2. Utilisation conforme

Votre appareil offre différentes possibilités d'utilisation :

- Cardiofréquencemètre
- Podomètre
- Mesure de la consommation de calories
- Surveillance du sommeil
- Déclencheur photo à distance (application MEDION Fitness requise)
- Réveil (application MEDION Fitness requise)
- Fonction de notification pour les messages reçus (application MEDION Fitness requise)
- Commande musicale (application MEDION Fitness requise)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Cet appareil est prévu pour un usage privé et des applications domestiques comparables comme :
 - dans des cuisines pour les personnels de magasins, de bureaux et d'autres entreprises commerciales ;
 - dans des exploitations agricoles ;
 - par les clients d'hôtels, de motels et autres installations d'hébergement ;
 - dans des chambres d'hôtes.
 - L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale et industrielle.
 - L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et

non à une utilisation industrielle/commerciale.

DE

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

EN

FR

Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.

NL

ES

PT

PL

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.

CZ

SK

- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilis-

HR

RO

tion est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

-
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air ou contact avec des liquides
 - Températures extrêmement hautes ou basses
 - Rayonnement direct du soleil
 - Flamme nue

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

3. Consignes de sécurité

CZ

3.1. Catégories de personnes non autorisées

SK

HR

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de la portée des enfants.

RO

-
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
 - ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
 - ▶ Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des en-

fants, sauf si ceux-ci sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.

- Conserver l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.



AVERTISSEMENT !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

4. Utilisation

- Ce bracelet fitness est conçu pour la surveillance de différents paramètres corporels (pouls, surveillance des calories, etc.) et n'est pas destiné à établir des diagnostics, à traiter des patients, à guérir ou à prévenir des maladies.
- Un contact prolongé avec la peau peut provoquer des irritations cutanées ou des réactions allergiques chez certaines personnes.
- Ce bracelet fitness contient des composants électriques susceptibles d'occasionner des blessures en cas d'utilisation non conforme.

-
- Vous ne devez pas utiliser le bracelet fitness lorsque :
 - vous avez, en portant ou après avoir porté le bracelet fitness, les mains ou les poignets douloureux,
 - qui picotent,
 - qui brûlent,
 - sont engourdis ou raidis.

5. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

- Bracelet avec unité capteur insérée
- Notice d'utilisation et documents de garantie

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

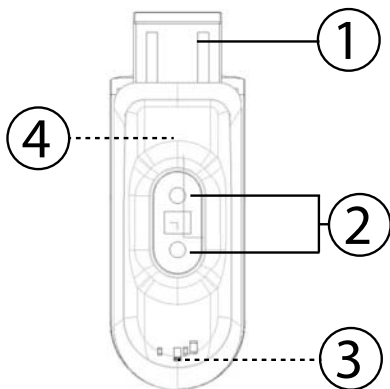
CZ

SK

HR

RO

6. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1) Port USB
- 2) Capteurs de pouls
- 3) Témoin de contrôle de charge (allumé uniquement pendant la charge)
- 4) Écran tactile (face avant)

7. Mise en service

DE

7.1. Recharge de l'appareil

EN

- ▶ Retirez l'unité capteur du bracelet.
- ▶ Raccordez le bracelet fitness à un port USB libre de votre PC ou ordinateur portable.
- ▶ Assurez-vous que les contacts du port USB du bracelet fitness correspondent à ceux du port USB de votre PC ou ordinateur portable.

FR

NL

ES

PT

PL



REMARQUE !

Si la LED de contrôle de charge ne s'allume pas, le bracelet fitness n'a pas de contact avec le port USB et il ne peut pas être rechargé.

CZ

SK

HR

RO

Utilisez une rallonge USB pour recharger le bracelet fitness.

La LED de contrôle de charge s'éteint dès que l'unité du capteur est complètement rechargée.

- ▶ Remettez en place dans le bracelet l'unité capteur avec les capteurs dans le sens de la face interne du bracelet.

7.2. Mettre le bracelet

- ▶ Insérez le dispositif détecteur dans le bracelet fourni.
- ▶ Mettez le bracelet d'activité autour de votre poignet et fermez-le.

7.3. Connexion de l'appareil en Bluetooth®

- ▶ Démarrez l'application Fitness. L'application affiche tous les bracelets d'activité à sa portée dans la liste des appareils.
- ▶ Sélectionnez votre bracelet d'activité (S2000) dans la liste des appareils de l'application.

Le symbole Smartcircle  s'affiche pendant 10 secondes à l'écran.

- ▶ Faites glisser durant ces 10 secondes votre doigt sur le pavé tactile du bracelet d'activité pour connecter les appareils entre eux.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



REMARQUE !

Si vous ne confirmez pas la connexion du bracelet d'activité dans le délai imparti de 10 secondes, vous devrez recommencer la procédure de connexion via l'application.



REMARQUE !

Le bracelet d'activité ne doit être ni trop serré ni trop lâche autour de votre poignet.

- ▶ Balayez l'écran d'un doigt et maintenez ensuite un doigt appuyé sur l'écran jusqu'à ce qu'il s'allume.
- ▶ Téléchargez gratuitement l'application Fitness pour bracelet d'activité de MEDION correspondante sur l'Apple App Store ou Google Play Store et démarrez-la.
- ▶ Suivez les autres instructions.

7.4. Éteindre l'appareil

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran jusqu'à ce que ce dernier s'allume.
- ▶ Maintenez le doigt appuyé sur l'écran et faites-le glisser sur l'écran jusqu'à ce que le menu suivant s'affiche.



- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse.



- ▶ Appuyez à présent sur l'icône . Le menu suivant s'affiche :



- ▶ Suivez les instructions données sur l'écran et faites glisser le doigt comme indiqué dans la direction .

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Appuyez sur l'icône  pour interrompre l'opération.

7.5. Faire pivoter l'affichage

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran jusqu'à ce que ce dernier s'allume.
- ▶ Parcourez les menus du doigt jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse.



- ▶ Appuyez à présent sur l'icône . Le menu suivant s'affiche :



- ▶ Appuyez sur l'icône  pour passer entre l'affichage horizontal et l'affichage vertical.
- ▶ Appuyez sur l'icône  pour passer entre l'affichage horizontal et l'affichage vertical.

-
- ▶ Appuyez sur l'icône ← pour enregistrer les paramètres et revenir au menu.

7.6. Lancer la mesure du pouls

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran jusqu'à ce que ce dernier s'allume.
- ▶ Maintenez un doigt appuyé sur l'écran jusqu'à ce que ce dernier s'allume.
- ▶ Parcourez les menus du doigt jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse.



- ▶ Appuyez sur l'icône ♥ pour modifier le mode de mesure du pouls
 - Mesure toutes les 15 minutes
 - Mesure en cas d'activité (pour l'enregistrement des pas).

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.7. Mode ne pas déranger

- ▶ Maintenez un doigt appuyé sur l'écran jusqu'à ce que ce dernier s'allume.
- ▶ Parcourez les menus du doigt jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse.



- ▶ Appuyez à présent sur l'icône . Le menu suivant s'affiche.



- ▶ Appuyez sur OFF ou ON pour activer ou désactiver le mode  OFF .
- ▶ Appuyez sur l'icône  pour interrompre l'opération.

7.8. Activation automatique

- ▶ Pour activer automatiquement l'écran, maintenez un doigt appuyé sur l'écran jusqu'à ce que ce dernier s'allume.
- ▶ Parcourez les menus du doigt jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse.



- ▶ Appuyez à présent sur l'icône . Le menu suivant s'affiche.



- ▶ Appuyez sur OFF ou ON pour activer ou désactiver le mode automatique  ON .
- ▶ Appuyez sur l'icône  pour interrompre l'opération.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9. Fonctions

Vous pouvez enregistrer vos habitudes de fitness et d'activité à l'aide du bracelet fitness.

Les modes « Podomètre », « Distance » et « Calories consommées » vous permettent par exemple de voir combien de calories vous avez consommées ou combien de mètres vous avez déjà parcourus à pied. Le bracelet fitness dispose des fonctions suivantes :

Mode heure	01:56   AM 16 / 11
Podomètre	 6.000
Calories consommées	 600
Mode messages	 SMS  WhatsApp
Mode musique	 <u>Waiting for</u>

Prise du pouls



67

Mesure de la distance



6.00 km

Mode alarme



01:56^{AM} TUE

7.9.1. Mode heure

Le mode heure vous indique l'heure et la date actuelles.

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode heure.

7.9.2. Podomètre

Le podomètre compte les pas que vous avez parcourus.

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode podomètre .

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9.3. Calories consommées

Le bracelet fitness calcule les calories que vous avez brûlées et les affiche.

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode calories consommées 🔥.

7.9.4. Mode messages

Le mode messages vous montre les messages reçus sur le bracelet fitness.

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode messages.



REMARQUE !

Vous devez installer préalablement l'application MEDION Fitness pour pouvoir utiliser la fonction messages.

7.9.5. Mode musique

Le mode musique vous permet de contrôler l'écoute de la musique de votre smartphone depuis votre bracelet fitness.

- Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode musique.



REMARQUE !

Vous devez installer préalablement l'application MEDION Fitness pour pouvoir utiliser le mode musique.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9.6. Prise du pouls

Le bracelet fitness vous indique votre pouls actuel.

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode pouls ♥.

7.9.7. Mesure de la distance

Le bracelet fitness vous indique la distance parcourue.

- ▶ Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode mesure de la distance ♣.

7.9.8. Alarme

Le bracelet fitness vous indique l'alarme configurée.

- Faites glisser un doigt sur l'écran à gauche ou à droite pour passer au mode alarme 📌.



REMARQUE !

Vous devez installer préalablement l'application MEDION Fitness pour pouvoir utiliser le mode alarme.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.10. Application Fitness

Téléchargez gratuitement l'application pour bracelet fitness MEDION Fitness sur iTunes ou Google Play Store et lancez-la.

Vous pouvez également télécharger automatiquement l'application à l'aide des codes QR indiqués ci-après.

iTunes



Google Play Store



8. Caractéristiques techniques

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Processeur	Nordic nRF51822
Batterie	Batterie Li-ion intégrée 60 mAh
Blue- tooth	4.0 LE
Température de service	-10° C ~ +45°C
Température de stockage	-10° C ~ +45°C
Veille	5 - 10 jours
Classe de protec- tion	IP 67

Dimensions	52 x 18 x 12,5 mm
Poids	25g

9. Déclaration de conformité

Le présent PC est livré avec les équipements radio suivants:

- Bluetooth

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.medion.com/conformity.

10. Informations sur les fréquences utilisées

Plage de fréquences : 2,4 GHz

Plage de fréquences /MHz	Technologie radio	Puissance d'émission maximum / dBm
2402-2480 MHz	Blue-tooth	0dBm

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

11. Mentions légales

Copyright © 2017

Situation : 12.12.2017

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline SAV et téléchargé sur le portail SAV www.medion.com/fr/service/accueil/.

12. Recyclage



EMBALLAGE

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est vendu dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



APPAREIL

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

 Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement. Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.

Inhoudsopgave

1.	Betreffende deze handleiding.....	113
1.1.	Tekenuitleg.....	114
2.	Gebruik voor het beoogde doel.....	117
3.	Veiligheidsinstructies	121
3.1.	Onbevoegde personen.....	121
4.	Gebruik.....	123
5.	Inhoud van de verpakking.....	125
6.	Overzicht van het apparaat.....	126
7.	Ingebruikname	127
7.1.	Apparaat opladen	127
7.2.	Apparaat plaatsen	128
7.3.	Apparaat via Bluetooth® verbinden	128
7.4.	Apparaat uitschakelen	130
7.5.	Weergave draaien	131

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.6.	Hartslagmeting starten.....	132
7.7.	Modus Niet storen	133
7.8.	Automatische inschakeling.....	134
7.9.	Functies	135
7.10.	Fitness-app.....	141
8.	Technische gegevens	142
9.	Verklaring van conformi- teit	143
10.	Informatie over de ge- bruikte frequenties	144
11.	Colofon	145
12.	Afvoeren.....	146

1. Betreffende deze handleiding



Lees deze handleiding nauwkeurig door en neem alle aanwijzingen in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik bij uw apparaat. Bewaar de bedieningshandleiding goed, zodat u deze bij de verkoop van het apparaat kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Tekenuitleg



GEVAAR!

Waarschuwing voor
acuut levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor
mogelijk levensgevaar
en/of ernstig onom-
keerbaar letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor
mogelijk middelzwaar
of gering letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen
in acht om materiële
schade te voorkomen!



OPMERKING!

Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!



OPMERKING!

Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding op!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- Advies over uit te voeren handelingen

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



Verklaring van conformiteit
(zie het hoofdstuk „Confor-
miteitsinformatie“): Produc-
ten die met dit symbool zijn
gemarkeerd voldoen aan de
eisen zoals vastgelegd in de
EG-richtlijnen.

2. Gebruik voor het beoogde doel

U kunt het apparaat op verschillende manieren gebruiken:

- Hartslagmeter
- Stappenteller
- Meting calorieverbruik
- Slaapbewaking
- Zelfontspanner (fotografie)
(hiervoor is de MEDION app Fitness vereist)
- Wekker (hiervoor is de MEDION app Fitness vereist)
- Meldingsfunctie bij ingekomen berichten
(hiervoor is de MEDION app Fitness vereist)
- Muziekbesturing
(hiervoor is de MEDION app Fitness vereist)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Dit apparaat is bedoeld voor privégebruik en soortelijk huishoudelijk gebruik, zoals:
 - in keukens voor winkelpersoneel kantoren en andere zakelijke omgevingen;
 - op landbouwbedrijven;
 - door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
 - in bed & breakfasts.
 - Het apparaat is niet bedoeld voor zakelijk en industrieel gebruik.
 - Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.

- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of mate-

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

riële schade.

- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosies bestaat. Hieronder wordt bijvoorbeeld verstaan: tankinstallaties, brandstofopslag of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (zoals meel- of houtstof).
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:

-
- hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - direct zonlicht
 - open vuur

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

3. Veiligheidsinstructies

3.1. Onbevoegde personen

- ▶ Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvol-

doende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.

- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- ▶ Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat gevaar voor verstikking door het inademen of inslikken van kleine onderdelen of verpakkingsfolie.

- ▶ Houd verpakkingsfolie buiten bereik van kinderen.

4. Gebruik

- Deze activity tracker is bedoeld voor de bewaking van de meest uiteenlopende lichaamswaarden (hartslag, calorieverbruik en dergelijke) en is niet bedoeld voor het stellen van een diagnose, de

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

behandeling van patiënten of de genezing of preventie van ziekten.

- Langdurig contact met de huid kan bij sommige mensen tot huidirritaties of allergische reacties leiden.
- Deze activity tracker bevat elektrische onderdelen die bij een onjuist gebruik letsel kunnen veroorzaken.
- Beëindig het gebruik van de activity tracker als:
 - uw handen of polsen tijdens of na het dragen van de activity tracker pijn doen,
 - tintelen,
 - branden
 - of dof of stijf aanvoelen.

5. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

- Armband met geïntegreerde sensoreenheid
- Handleiding en garantiedocumenten

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

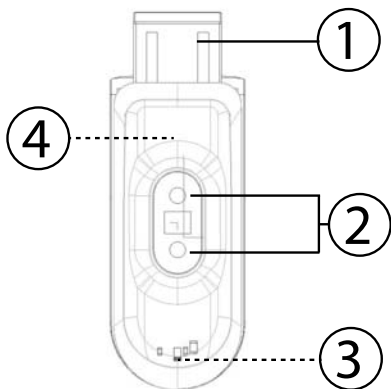
CZ

SK

HR

RO

6. Overzicht van het apparaat



- 1) USB-aansluiting
- 2) Hartslagsensoren
- 3) Led oplaadindicatie (brandt alleen tijdens het opladen)
- 4) Touchscreen (voorkant)

7. Ingebruikname

DE

7.1. Apparaat opladen

EN

- ▶ Verwijder de sensoreenheid uit de armband.
- ▶ Sluit de activity tracker aan op een vrije USB-aansluiting van uw computer of notebook.
- ▶ Controleer of de contacten van de USB-aansluiting van de activity tracker overeenkomen met de contacten van de USB-aansluiting van uw pc of notebook.

FR

NL

ES

PT

PL

CZ



OPMERKING!

Wanneer de led voor de op-laadindicatie niet rood brandt, maakt de activity tracker geen contact met de USB-aansluiting en kan dus niet worden opgeladen.

SK

HR

RO

Gebruik een USB-verlengkabel om de activity tracker makkelijker op te laden. De led voor de oplaadindicatie gaat uit zodra de sensoreenheid volledig is opgeladen.

- ▶ Plaats de sensoreenheid met de sensoren in de richting van de binnenkant van de armband terug in de armband.

7.2. Apparaat plaatsen

- ▶ Plaats de sensorunit in de meegeleverde armband.
- ▶ Leg de fitnessarmband om uw pols en sluit de armband.

7.3. Apparaat via Bluetooth® verbinden

- ▶ Start de app Fitness.

De app toon nu alle Smartbands binnen bereik in een overzicht van apparaten.

-
- ▶ Kies uw Smartband (S2000) uit de lijst die in de app wordt getoond. Op de Smartband wordt nu 10 seconden lang de Smartcircle  weergegeven.
 - ▶ Druk binnen 10 seconden op het touchveld van de Smartband om de apparaten met elkaar te verbinden.



OPMERKING!

Wanneer u de verbinding met de Smartband niet binnen 10 seconden bevestigt, moet de verbindingsprocedure via de app opnieuw worden gestart.



OPMERKING!

De fitnessarmband mag niet te stevig, maar ook niet te los om de pols liggen.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Veeg met een vinger over het display en houd vervolgens een vinger zo lang op het display gedrukt totdat het display oplicht.
 - ▶ Download de bijbehorende kostenloze app voor de fitnessarmband "MEDION Fitness" in de Apple App Store of via Google Play Store en start de app.
 - ▶ Volg de verdere instructies.

7.4. Apparaat uitschakelen

- ▶ Veeg met een vinger over het display, totdat het display oplicht.
- ▶ Houd uw vinger op het display gedrukt en veeg met uw vinger over het display, totdat het volgende menu verschijnt.



- ▶ Veeg nu met een vinger over het display, totdat het volgende menu verschijnt.



DE

- ▶ Druk nu op het symbool . Het volgende menu wordt weergegeven:

EN

FR



NL

- ▶ Volg nu de instructies op het scherm en veeg met de vinger zoals aangegeven in de richting .
- ▶ Druk op het symbool  als u de actie wilt afbreken.

ES

PT

PL

7.5. Weergave draaien

CZ

- ▶ Veeg met een vinger over het display, totdat het display oplicht.
- ▶ Blader met een vinger door de menu's, totdat u het volgende menu ziet.

SK

HR

RO



- ▶ Druk nu op het symbool .

Het volgende menu wordt weer-
gegeven:



- ▶ Druk op het symbool  om tussen verticale en horizontale weergave te wisselen.
- ▶ Druk op het symbool  om tussen verticale en horizontale weergave te wisselen.
- ▶ Druk op het symbool  om de instelling op te slaan en terug te keren naar het menu.

7.6. Hartslagmeting starten

- ▶ Veeg met een vinger over het display, totdat het display oplicht.
- ▶ Houd een vinger op het display gedrukt, totdat het display oplicht.
- ▶ Blader met een vinger door de menu's, totdat u het volgende menu ziet.



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

- ▶ Druk nu op het symbool  om de modus van de hartslagmeting te wijzigen
 - Meting om de 15 minuten
 - Meting bij activiteit (bij registratie van het aantal stappen).

7.7. Modus Niet storen

- ▶ Houd een vinger op het display gedrukt, totdat het display oplicht.
- ▶ Blader met een vinger door de menu's, totdat u het volgende menu ziet.



- ▶ Druk nu op het symbool . Het volgende menu wordt weergegeven.

OFF 

-
- ▶ Druk nu op OFF of ON om de modus in- of uit te schakelen  OFF .
 - ▶ Druk op het symbool  als u de actie wilt afbreken.

7.8. Automatische inschakeling

- ▶ Voor de automatische inschakeling houd u een vinger op het display gedrukt, totdat het display oplicht.
- ▶ Blader met een vinger door de menu's, totdat u het volgende menu ziet.



- ▶ Druk nu op het symbool . Het volgende menu wordt weer-gegeven.



-
- ▶ Druk nu op OFF of ON om de automatische inschakeling te activeren of deactiveren  ON .
 - ▶ Druk op het symbool ↶ als u de actie wilt afbreken.

7.9. Functies

U kunt met de activity tracker uw fitness- en activiteitsgewoonten registreren.

In de modi "stappenteller", "afstand", en "calorieverbruik" kunt u bijvoorbeeld zien hoeveel calorieën u heeft verbruikt of hoeveel meter u te voet heeft afgelegd. De activity tracker beschikt over de volgende functies:

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Tijdmodus	01:56   AM 16 / 11
Stappenteller	 6.000
Calorieverbruik	 600
Berichtmodus	 SMS  WhatsApp
Muziekmodus	 <u>Waiting for</u>
Hartslagmeting	 67
Afstandsmeting	 6.00 KM
Alarmmodus	 01:56 ^{AM} TUE

7.9.1. Tijdmodus

De tijdmodus geeft de huidige tijd en de huidige datum aan.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de tijdmodus over te schakelen.

7.9.2. Stappenteller

De stappenteller telt de stappen die u heeft afgelegd.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de stappenteller  te gaan.

7.9.3. Calorieverbruik

De activity tracker berekent de calorieën die u heeft verbrand en geeft deze weer.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar het calorieverbruik  te gaan.

7.9.4. Berichtmodus

In de berichtmodus laat de activity tracker inkomende berichten zien.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de berichtmodus over te schakelen.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



OPMERKING!

Om de berichtfunctie te kunnen gebruiken, moet u de app Fitness van MEDION installeren.

7.9.5. Muziekmodus

In de muziekmodus regelt u via de activity tracker de muziekweergave van uw smartphone.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de muziekmodus over te schakelen.



OPMERKING!

Om de muziekfunctie te kunnen gebruiken, moet u de app Fitness van MEDION installeren.

7.9.6. Hartslagmeting

De activity tracker geeft uw huidige hartslag weer.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de hartslagmeting  te gaan.

7.9.7. Afstandsmeting

De activity tracker geeft de door u afgelegde afstand aan.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de afstandsmeting  te gaan.

7.9.8. Alarm

De activity tracker geeft het ingestelde alarm aan.

- ▶ Veeg met een vinger naar links of rechts over het display om naar de alarmmodus  over te schakelen.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



OPMERKING!

Om de alarmfunctie te kunnen gebruiken, moet u de app Fitness van MEDION installeren.

7.10. Fitness-app

Download kosteloos de bijbehorende app MEDION Fitness voor de activity tracker via iTunes of de Google Play Store en start de app.

Alternatief kunt u de app ook met behulp van de onderstaande QR-code automatisch downloaden.

iTunes



Google Play Store



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

8. Technische gegevens

CPU	Nordic nRF51822
Accu	Geïntegreerde lithium-ionen- accu 60 mAh
Blue- tooth	4.0 LE
Bedrijfs- temperatuur	-10 °C ~ +45 °C
Opslagtempera- tuur	-10 °C ~ +45 °C
Stand-by	5 – 10 dagen
Beschermings- klasse	IP 67

Afmeting	52 x 18 x 12,5 mm
Gewicht	25 g

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

9. Verklaring van conformiteit

Met deze pc is de volgende draadloze apparatuur meegeleverd:

- Bluetooth

Hiermee verklaart Medion AG dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De complete verklaring van conformiteit is te vinden op www.medion.com/conformity.

10. Informatie over de gebruikte frequenties

Frequentiebereik: 2,4 GHz

Frequen- tiebereik /MHz	Draad- loze techno- logie	max. zend- ver- mogen/ dBm
2402- 2480 MHz	Bluetooth	0dBm

11. Colofon

Copyright © 2017

Uitgave: 12.12.2017

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal

www.medion.com/nl/service/start/
beschikbaar voor download.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

12. Afvoeren



VERPAKKING

Ter bescherming tegen schade bij het transport is uw toestel voorzien van een verpakking. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



TOESTEL

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd.



Volgens EG-richtlijn

2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor

recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Índice

1.	Sobre este manual de instrucciones.....	151
1.1.	Símbolos y palabras de advertencia utilizados en este manual de instrucciones	152
2.	Uso conforme a lo previsto	155
3.	Indicaciones de seguridad	160
3.1.	Usuarios no autorizados	160
4.	Uso	162
5.	Volumen de suministro ..	164
6.	Esquema del aparato	165
7.	Puesta en funcionamiento	166
7.1.	Carga del aparato	166
7.2.	Colocación del aparato.....	167

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.3.	Conectar un aparato mediante Bluetooth®	167
7.4.	Apagado del aparato	169
7.5.	Giro de la visualización	170
7.6.	Inicio de la medición del pulso	171
7.7.	Modo no molestar	172
7.8.	Encendido automático	172
7.9.	Funciones.....	173
7.10.	Aplicación Fitness	179
8.	Especificaciones técnicas	180
9.	Información de conformidad	181
10.	Información sobre las frecuencias utilizadas	182
11.	Pie de imprenta	183
12.	Reciclaje y desechado	184

1. Sobre este manual de instrucciones



Lea atentamente este manual de instrucciones y observe todas las indicaciones

descritas. De este modo garantizará un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su aparato. Guarde este manual de instrucciones siempre a mano, cerca de su aparato. Conserve este manual de instrucciones para poder entregárselo al nuevo propietario si vende el aparato.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Símbolos y palabras de advertencia utilizados en este manual de instrucciones



¡PELIGRO!

¡Advertencia de peligro de muerte inminente!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de un posible riesgo de muerte y/o graves lesiones irreversibles!



¡PRECAUCIÓN!

¡Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve!



¡ATENCIÓN!

¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!



¡NOTA!

Información más detallada sobre el uso del aparato.



¡NOTA!

¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!

- Signo de enumeración / información sobre eventos durante el uso

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

► Instrucción operativa



Declaración de conformidad (véase el capítulo "Declaración de conformidad"): Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la CE.

2. Uso conforme a lo previsto

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

- Pulsómetro
- Podómetro
- Medición de consumo de calorías
- Monitorización del sueño
- Disparador de fotos a distancia (requiere la aplicación MEDION Fitness)
- Despertador (requiere la aplicación MEDION Fitness)
- Función de aviso de recepción de noticias (requiere la aplicación MEDION Fitness)
- Control de música (requiere la aplicación MEDION Fitness)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, como, p. ej.:
 - en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
 - en instalaciones agrícolas;
 - para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
 - en pensiones.
 - Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial o comercial.
 - El aparato se ha diseñado exclusivamente para el uso particular y no es apto para

fines comerciales/industriales.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

- Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso no conforme al previsto: No realice ninguna modificación en la construcción del aparato sin nuestra autorización previa, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- Utilice solo accesorios y piezas de repuesto que hayan sido autorizados o suministrados por nuestra parte.
 - Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, es-

pecialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales y personales.

- No utilice nunca el aparato en entornos con un potencial riesgo de explosión. Como pueden ser, p. ej., estaciones de servicio, depósitos de carburantes o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
- Nunca utilice el aparato al

aire libre.

- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - una radiación solar directa;
 - fuego abierto.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

3. Indicaciones de seguridad

3.1. Usuarios no autorizados

- ▶ Guarde el aparato y los accesorios en un lugar fuera del alcance de los niños.
- ▶ Estos aparatos pueden ser utilizados por niños a partir de los 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones

sobre el manejo seguro del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.

- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que sean mayores de 8 años y sean supervisados.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del aparato.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de pequeños componentes o plásticos.

- ▶ Mantenga los plásticos del embalaje alejados de los niños.

4. Uso

- Esta pulsera deportiva sirve para el control de diferentes valores corporales (pulso, consumo de calorías, etc.) y no está prevista para la elaboración de diagnósticos, el tratamiento de pacientes ni la curación o prevención

de enfermedades.

- Un contacto prolongado con la piel puede ocasionar irritaciones o reacciones alérgicas en algunas personas.
- La pulsera deportiva contiene componentes eléctricos que pueden causar lesiones en caso de un uso inadecuado.
- No siga utilizando la pulsera en los siguientes casos:
 - Dolor en las manos o muñecas durante o después del uso de la pulsera deportiva.
 - Hormigueo.
 - Escozor.
 - Entumecimiento o rigidez corporal.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

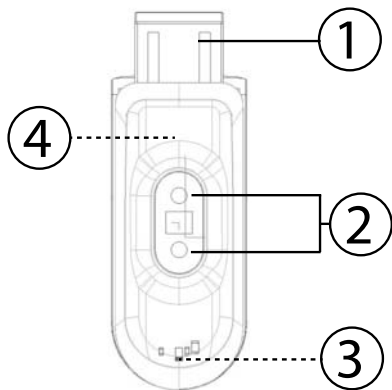
RO

5. Volumen de suministro

Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

- Pulsera con unidad de sensores insertada
- Manual de instrucciones y documentos de garantía

6. Esquema del aparato



- 1) Puerto USB
- 2) Sensores de pulso
- 3) LED de control de carga (se ilumina solo durante el proceso de carga)
- 4) Pantalla táctil (parte frontal)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7. Puesta en funcionamiento

7.1. Carga del aparato

- ▶ Retire la unidad de sensores de la pulsera.
- ▶ Conecte la pulsera deportiva a un puerto USB libre de su ordenador o portátil.
- ▶ Asegúrese de que los contactos del puerto USB de la pulsera deportiva coincidan con los contactos del puerto USB de su ordenador o portátil.



¡NOTA!

Si el LED de control de carga no se enciende en rojo, la pulsera deportiva no hace contacto con el puerto USB y no puede cargarse.

Utilice un cable de extensión de USB para poder cargar la pulsera deportiva de un modo más sencillo.

El LED de control de carga se apagará en cuanto la unidad de sensores se haya cargado.

- ▶ Vuelva a insertar la unidad de sensores con los sensores orientados hacia el interior de la pulsera.

7.2. Colocación del aparato

- ▶ Inserte la unidad de sensores en la pulsera suministrada.
- ▶ Colóquese la pulsera alrededor de la muñeca y ciérrela.

7.3. Conectar un aparato mediante Bluetooth®

- ▶ Ejecute la aplicación Fitness. La aplicación le muestra ahora todas las pulseras inteligentes en la zona de cobertura en un listado.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Seleccione su pulsera inteligente (S2000) en el listado de la aplicación.

En la pulsera aparece ahora durante unos 10 segundos el símbolo Smart-circle.

- ▶ A continuación, deslice por la pantalla táctil de la pulsera inteligente en un plazo de 10 segundos para conectar los dispositivos entre sí.



¡AVISO!

La pulsera deportiva no deberá ir demasiado apretada a la muñeca, pero tampoco demasiado floja.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla y, a continuación, mantenga un dedo pulsado sobre la pantalla hasta que se encienda.
- ▶ Descargue la aplicación MEDION Fitness gratuita correspondiente a la pulsera deportiva en la App Store de Apple o la Play Store de Google

e iníciela.

- ▶ Siga las instrucciones que se le indican.

7.4. Apagado del aparato

- ▶ Pase el dedo por encima de la pantalla hasta que se encienda.
- ▶ Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla y páselo por encima de la pantalla hasta que visualice el siguiente menú.



- ▶ Ahora pase el dedo por encima de la pantalla hasta que visualice el siguiente menú.



- ▶ Pulse el símbolo . Se mostrará el siguiente menú:



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Siga las instrucciones en la pantalla y pase el dedo como se indica en la dirección .
 - ▶ Pulse el símbolo 
↳ si desea cancelar la acción.

7.5. Giro de la visualización

- ▶ Pase el dedo por encima de la pantalla hasta que se encienda.
- ▶ Hojee ahora con el dedo por los menús hasta que visualice el siguiente menú.



- ▶ Pulse el símbolo .
- Se mostrará el siguiente menú:



- ▶ Pulse en el símbolo  para cambiar entre la visualización horizontal y la vertical.
- ▶ Pulse en el símbolo  para cambiar

entre la visualización horizontal y la vertical.

- ▶ Pulse el símbolo ↶ para guardar los ajustes y volver al menú.

7.6. Inicio de la medición del pulso

- ▶ Pase el dedo por encima de la pantalla hasta que se encienda.
- ▶ Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla hasta que la pantalla se ilumine.
- ▶ Hojee ahora con el dedo por los menús hasta que visualice el siguiente menú.



- ▶ Pulse ahora el símbolo  para modificar el modo de la medición del pulso
 - Medición cada 15 minutos.
 - Medición en caso de actividad

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

(si se registran pasos).

7.7. Modo no molestar

- ▶ Mantenga el dedo pulsado sobre la pantalla hasta que la pantalla se ilumine.
- ▶ Hojee ahora con el dedo por los menús hasta que visualice el siguiente menú.



- ▶ Pulse el símbolo .
Se mostrará el siguiente menú:



- ▶ Pulse ahora OFF u ON para activar o desactivar el modo  .
- ▶ Pulse el símbolo  si desea cancelar la acción.

7.8. Encendido automático

- ▶ Para que la pantalla se encienda

automáticamente, mantenga un dedo pulsado sobre la pantalla hasta que la pantalla se ilumine.

- ▶ Hojee ahora con el dedo por los menús hasta que visualice el siguiente menú.



- ▶ Pulse el símbolo .
Se mostrará el siguiente menú:



- ▶ Pulse ahora OFF u ON para activar o desactivar el modo automático  ON .
- ▶ Pulse el símbolo  si desea cancelar la acción.

7.9. Funciones

Con la pulsera deportiva puede registrar sus hábitos de deporte y actividad. En los modos «cuentapasos», «distan-

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

cia» y «consumo de calorías», p. ej., puede ver cuántas calorías consume o cuántos metros ha recorrido a pie. La pulsera deportiva dispone de las siguientes funciones:

Modo de hora	01:56   AM 16 / 11
Podómetro	 6.000
Consumo de calorías	 600
Modo de mensajes	 SMS  WhatsApp
Modo de música	 Wating for
Medición del pulso	 67
Medición de distancia	 6.00 KM
Modo de alarma	 01:56 ^{AM} _{TUE}

7.9.1. Modo de hora

El modo de hora le muestra la hora y la fecha actuales.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al modo de hora.

7.9.2. Podómetro

El podómetro cuenta los pasos que ha dado.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al podómetro .

7.9.3. Consumo de calorías

La pulsera deportiva calcula las calorías que ha quemado y muestra el valor correspondiente.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al consumo de calorías .

7.9.4. Modo de mensajes

En el modo de mensajes, la pulsera

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

deportiva muestra los mensajes que han llegado.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al modo de mensajes.



¡NOTA!

Para poder usar la función de mensajes tiene que haber instalado la aplicación MEDION Fitness.

7.9.5. Modo de música

En el modo de música puede controlar la reproducción de música de su smartphone mediante la pulsera deportiva.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al modo de música.



¡NOTA!

Para poder usar el modo de música tiene que haber instalado la aplicación MEDION Fitness.

7.9.6. Medición del pulso

La pulsera deportiva muestra el pulso actual.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al modo de pulso ♥.

7.9.7. Medición de distancia

La pulsera deportiva le muestra la distancia recorrida.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar a la medición de distancia ♡.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9.8. Alarma

La pulsera deportiva muestra la alarma ajustada.

- ▶ Pase un dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha para cambiar al modo de alarma 🔔.



¡NOTA!

Para poder usar la alarma tiene que haber instalado la aplicación MEDION Fitness.

7.10. Aplicación Fitness

Descargue la aplicación MEDION Fitness gratuita correspondiente a la pulsera deportiva en iTunes o en Google Play Store.

También puede descargar la aplicación automáticamente con ayuda de los códigos QR indicados abajo.

iTunes



Google Play Store



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

8. Especificaciones técnicas

CPU	Nordic nRF51822
Batería	Batería de iones de litio de 60 mAh integrada
Blue- tooth	4.0 LE
Temperatura de funcionamiento	-10 °C ~ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-10 °C ~ +45 °C
Standby	5–10 días
Grado de protec- ción	IP 67

Dimensiones	52 x 18 x 12,5 mm
Peso	25 g

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

9. Información de conformidad

Con este aparato se suministran los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Bluetooth

Medion AG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de las siguientes directivas:

- Directiva 2014/53/CE sobre equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre la restricción de sustancias peligrosas

Encontrará la versión completa de las declaraciones de conformidad en www.medion.com/conformity.

10. Información sobre las frecuencias utilizadas

Banda de frecuencia: 2,4 GHz

Banda de frecuencia /MHz	Tecnología inalámbrica	Máx. potencia de transmisión/dBm
2402-2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

11. Pie de imprenta

Copyright © 2017

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Las instrucciones se pueden descargar en el portal de servicio www.medion-service.de.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

12. Reciclaje y desechado

Si tiene dudas sobre el desechado del aparato, consulte en su punto de venta o en nuestro Centro de servicio.

Aparato



Bajo ningún concepto tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal.

Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Embalaje



Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes están hechos a partir de materiales que pueden desecharse de forma ecológica y ser entregados al circuito de reciclaje.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Índice

1.	Sobre este manual de instruções.....	189
1.1.	Símbolos de aviso e palavras-chave utilizadas neste manual.....	190
2.	Utilização correta	193
3.	Indicações de segurança	196
3.1.	Circulo de pessoas não autorizadas..	196
4.	Utilização	198
5.	Material fornecido	200
6.	Vista geral do aparelho ..	201
7.	Colocação em funcionamento	202
7.1.	Carregar aparelho	202
7.2.	Colocar o aparelho	203
7.3.	Conectar dispositivo via	

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

	Bluetooth®	204
7.4.	Desligar o aparelho	205
7.5.	Rodar a indicação	206
7.6.	Iniciar medição do pulso.....	207
7.7.	Modo não incomodar	208
7.8.	Sistema automáti- co de ativação	209
7.9.	Funções	210
7.10.	Aplicação Fitness	215
8.	Dados técnicos.....	216
9.	Informação de conformidade	217
10.	Informações sobre as frequências a usar	218
11.	Ficha técnica	219
12.	Reciclagem e eliminação	220

1. Sobre este manual de instruções



Leia sempre este manual de instruções atentamente e cumpra todas as indicações mencionadas. Desta forma, garante um funcionamento fiável e uma vida útil longa do seu aparelho. Mantenha este manual de instruções sempre acessível na proximidade do seu aparelho. Guarde o manual de instruções em local seguro no sentido de poder entregá-lo ao novo proprietário caso ceda o aparelho.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. **Símbolos de aviso e palavras-chave utilizadas neste manual**



PERIGO!

Aviso de perigo de morte iminente!



AVISO!

Aviso de possível perigo de morte e/ou ferimentos graves irreversíveis!



CUIDADO!

Aviso de possíveis ferimentos médios e/ou ligeiros!



ATENÇÃO!

Preste atenção às indicações para evitar danos materiais!



INDICAÇÃO!

Informações adicionais sobre a utilização do aparelho!



INDICAÇÃO!

Ter em atenção as indicações no manual de instruções!



AVISO!

Aviso de perigo devido a choque elétrico!

- Ponto de enumeração/informação acerca de eventos durante a operação

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Instrução de manuseamento a ser executada

CE Declaração de conformidade (ver capítulo "Declaração de conformidade"): Produtos assinalados com este símbolo cumprem os requisitos das diretivas da CE.

2. Utilização correta

O seu aparelho oferece-lhe várias possibilidades de utilização:

- Monitor de frequência cardíaca
- Contador de passos
- Medição de calorias queimadas
- Monitorização do sono
- Ativação remota de fotografia (necessária a App MEDION Fitness)
- Despertador (necessária a App MEDION Fitness)
- Função de notificação no caso de entrarem mensagens (necessária a App MEDION Fitness)
- Controlo de música (necessária a App MEDION Fitness)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- O aparelho não se destina ao uso comercial e industrial.
 - O aparelho destina-se apenas ao uso privado e não ao uso comercial/industrial.

Tenha em atenção que, em caso de uma utilização incorreta, a garantia extingue-se:

Não efetue montagens no aparelho sem o nosso consentimento e não utilize aparelhos adicionais não autorizados ou não fornecidos por nós.

- Utilize exclusivamente acessórios e peças de substituição fornecidos ou autorizados por nós.
- Respeite todas as informações neste manual de

instruções, especialmente as instruções de segurança. Qualquer outra utilização é considerada incorreta e pode causar danos materiais ou ferimentos.

- Não utilize o aparelho em áreas suscetíveis a explosão. Fazem parte, por exemplo, estações de serviço, zonas de armazenamento de combustíveis ou zonas onde são processados solventes. Este aparelho também não deve ser utilizado em zonas que contêm ar com partículas (p.ex. pó de farinha ou madeira).

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Por essa razão, não exponha o aparelho a condições extremas. A evitar:
 - elevada humidade do ar ou humidade
 - temperaturas extremamente elevadas ou baixas
 - radiação solar direta
 - chamas abertas

3. Indicações de segurança

3.1. Circulo de pessoas não autorizadas

- ▶ Guarde o aparelho e os acessórios num local fora do alcance das crianças.
- ▶ Estes aparelhos podem ser

utilizados por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se estiverem sob vigilância ou se tiverem sido instruídas relativamente à utilização segura do mesmo, e compreendido os riscos daí resultantes.

- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e estejam a ser supervisionadas.
- ▶ Crianças com menos de 8

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

anos devem manter-se afastadas do aparelho.



AVISO!

Perigo de asfixia!

Existe perigo de asfixia no caso de inalação ou ingestão de peças pequenas ou embalagens plásticas.

- ▶ Mantenha as embalagens plásticas fora do alcance das crianças.

4. Utilização

- Esta pulseira Fitness destina-se à monitorização de diversos valores corporais (pulso, consumo de calorias, entre outros) e não deve ser

utilizada para criar diagnós- ticos, tratamento de pacien- tes, cura e prevenção de doenças.	DE
	EN
	FR
• O contacto com a pele por um período prolongado pode causar irritações de pele ou reações alérgicas nas pessoas.	NL
	ES
	PT
• Esta pulseira Fitness contém componentes elétricos que podem causar ferimentos em caso de um utilização incorreta.	PL
	CZ
	SK
• Não continue a utilizar a pul- seira fitness se as suas mãos ou pulsos:	HR
	RO

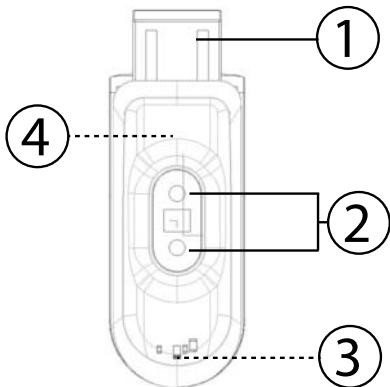
-
- doerem durante a utilização da pulseira Fitness,
 - sentir formigueliro,
 - ardor,
 - dormência ou rigidez.

5. Material fornecido

Verifique se o volume de fornecimento está completo, caso contrário informe-nos no espaço de 14 dias após a compra.

- Pulseira com unidade dos sensores inserida
- Manual de instruções incl. documentos de garantia

6. Vista geral do aparelho



- 1) Ligação USB
- 2) Sensores de pulso
- 3) LED de controlo de carregamento (aceso apenas durante o processo de carregamento)
- 4) Ecrã tátil (lado dianteiro)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7. Colocação em funcionamento

7.1. Carregar aparelho

- ▶ Retire a unidade dos sensores da pulseira.
- ▶ Conecte a pulseira Fitness a uma ligação USB livre do seu PC ou portátil.
- ▶ Certifique-se, que os contactos da ligação USB da pulseira Fitness sejam compatíveis com os contactos da ligação USB do seu PC ou portátil.



INDICAÇÃO!

Se o LED de controlo de carregamento não acender a vermelho, a pulseira Fitness não está em contacto com a ligação USB e não pode ser carregada.

Utilize uma extensão USB para facilitar o carregamento da pulseira Fitness. O LED de controlo de carregamento apaga-se, no momento em que a unidade dos sensores estiver completamente carregada.

- ▶ Insira novamente a unidade dos sensores, com os sensores direcionados para a parte interior da pulseira, na pulseira.

7.2. Colocar o aparelho

- ▶ Coloque a unidade do sensor na pulseira fornecida.
- ▶ Coloque a pulseira de fitness em torno do seu pulso e feche a pulseira de fitness.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.3. Conectar dispositivo via Bluetooth®

- ▶ Inicie a app Fitness.

A app indica-lhe todas as pulseiras Smart disponíveis na proximidade numa lista de dispositivos.

- ▶ Selecione a sua pulseira Smart (S2000) na lista de dispositivos da app.

O Smartcircle é exibido por 10 segundos na pulseira Smart.

- ▶ Passe com o dedo, no prazo de 10 segundos, sobre o visor tátil da pulseira Smart para interligar os dispositivos.



INDICAÇÃO!

A pulseira de fitness não deve estar muito apertada nem muito larga em torno do seu pulso.

-
- ▶ Esfregue com um dedo no ecrã e, de seguida, mantenha um dedo pressionado no ecrã até que este acenda.
 - ▶ Faça o download gratuito da App MEDION Fitness associada à pulseira de fitness no iTunes ou na Google Play Store e inicie a mesma.
 - ▶ Siga as demais instruções.

7.4. Desligar o aparelho

- ▶ Passe com o dedo sobre o visor até que este acenda.
- ▶ Prima e mantenha premido o dedo no visor passando com o dedo sobre o mesmo até que seja visível o seguinte menu.



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Passe agora com o dedo sobre o visor até que seja visível o seguinte menu.



- ▶ Prima agora no símbolo . O seguinte menu é apresentado:



- ▶ Siga agora as instruções no visor e passe com o dedo, como apresentado, em direção a .
- ▶ Prima no símbolo , se pretende cancelar a ação.

7.5. Rodar a indicação

- ▶ Passe com o dedo sobre o visor até que este acenda.
- ▶ Passe com o dedo pelos menus até que seja visível o seguinte menu.



-
- ▶ Prima agora no símbolo .
O seguinte menu é apresentado:



- ▶ Prima no símbolo  para alternar entre a indicação horizontal e vertical.
- ▶ Prima no símbolo  para alternar entre a indicação horizontal e vertical.
- ▶ Prima no símbolo  para guardar a configuração e para retroceder para o menu.

7.6. Iniciar medição do pulso

- ▶ Passe com o dedo sobre o visor até que este acenda.
- ▶ Prima e mantenha o dedo premido no visor até que este acenda.
- ▶ Passe com o dedo pelos menus até que seja visível o seguinte menu.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



- ▶ Prima agora no símbolo , para alterar o modo da medição do pulso
 - Medição a todos os 15 minutos
 - Medição durante atividade (no registo de passos).

7.7. Modo não incomodar

- ▶ Mantenha um dedo premido no visor até que este acenda.
- ▶ Passe com o dedo pelos menus até que seja visível o seguinte menu.



- ▶ Prima agora no símbolo . O seguinte menu é apresentado.



OFF 

- ▶ Prima agora em OFF ou ON para ligar ou desligar o modo  OFF .

-
- ▶ Prima no símbolo ↩ se pretende cancelar a ação.

7.8. Sistema automático de ativação

- ▶ Para a ativação automática do visor, mantenha o dedo premido no visor até que este acenda.
- ▶ Passe com o dedo pelos menus até que seja visível o seguinte menu.



- ▶ Prima agora no símbolo . O seguinte menu é apresentado.



- ▶ Prima agora OFF ou ON para ligar ou desligar o sistema automático  ON .
- ▶ Prima no símbolo ↩ se pretende cancelar a ação.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9. Funções

Com a pulseira Fitness pode memorizar os seus hábitos fitness e de atividade.

Por exemplo no modo "contador de passos", "distância" e "consumo de calorias" pode ver quantas calorias gasta ou quantos metros andou a pé.

A pulseira Fitness possui as seguintes funções:

Modo horário	01:56  
--------------	---

AM 16 / 11

Pedómetro	 6.000
-----------	---

Consumo de calorias	 600
---------------------	---

Modo mensagens	 SMS  WhatsApp
----------------	--

Modo música	 Wating for
-------------	--

Medição do pulso	 67
------------------	--

Medição de distância  6.00 KM DE

Modo alarme  01:56^{AM} TUE EN

FR

7.9.1. Modo horário

O modo horário indica a hora atual e a data atual.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o modo tempo.

ES

PT

7.9.2. Contador de passos

O contador de passos conta os passos que deu.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o contador de passos .

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9.3. Consumo de calorias

A pulseira Fitness calcula as calorias que queimou e exibe-as.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o consumo de calorias 🔥.

7.9.4. Modo mensagens

No modo mensagens, a pulseira Fitness apresenta mensagens que entram.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o modo mensagens.



INDICAÇÃO!

Para poder utilizar a configuração de mensagens deve instalar a aplicação Fitness da MEDION.

7.9.5. Modo música

Através da pulseira Fitness pode controlar no modo música a reprodução de música do seu smartphone.

-
- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o modo música.



INDICAÇÃO!

Para poder utilizar o modo música tem de ter instalada a aplicação Fitness da MEDION.

7.9.6. Medição do pulso

A pulseira Fitness exibe o pulso atual.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o modo pulso ♥.

7.9.7. Medição de distância

A pulseira Fitness indica-lhe a distância percorrida.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para a medição da distância ♣.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9.8. Alarme

A pulseira Fitness indica-lhe o alarme ajustado.

- ▶ Passe com o dedo no visor para a esquerda ou direita para mudar para o modo alarme 📌.



INDICAÇÃO!

Para poder usar o alarme tem de instalar a aplicação Fitness da MEDION.

7.10. Aplicação Fitness

Descarregue a respetiva aplicação da pulseira Fitness MEDION Fitness no iTunes ou Google Play Store gratuitamente.

Em alternativa pode descarregar a APP automaticamente com ajuda dos códigos QR listados em baixo.

iTunes



Google Play Store



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

8. Dados técnicos

CPU	Nordic nRF51822
Bateria	Bateria Li-Ion de 60 mAh instalada
Blue- tooth	4.0 LE
Temperatura de serviço	-10 °C ~ +45 °C
Temperatura de armazenamento	-10 °C ~ +45 °C
Standby	5 - 10 dias
Tipo de proteção	IP 67
Dimensões	52 x 18 x 12,5 mm

Peso

25g

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

9. Informação de conformidade

Juntamente com este aparelho foi fornecida a seguinte tecnologia de rádio:

- Bluetooth

Com o presente a Medion AG declara, que este aparelho se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e as restantes disposições aplicáveis:

- Diretiva ER (diretiva de equipamentos de rádio) 2014/53/UE
- Diretiva Ecodesign 2009/125/CE
- Diretiva RoHS 2011/65/UE.

Declarações de conformidade completas estão disponíveis em www.medion.com/conformity.

10. Informações sobre as frequências a usar

Faixa de frequência: 2,4 GHz

Faixa de frequência /MHz	Tecnologia via rádio	Potência máx. de emissão/dBm
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

11. Ficha técnica

Copyright © 2017

Todos os direitos reservados.

Este manual de instruções está protegido por direitos de autor.

É proibida a reprodução mecânica, eletrônica ou de qualquer outra forma sem a autorização, por escrito, do fabricante.

O copyright pertence à empresa:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemanha

O manual encontra-se disponível para download no portal de serviço www.medionservice.de.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

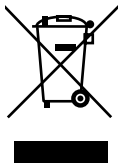
HR

RO

12. Reciclagem e eliminação

Caso tenha dúvidas relativamente à eliminação, entre em contacto com o ponto de venda ou com o nosso serviço.

Aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correta e ecológica.

Embalagem



O seu aparelho encontra-se numa embalagem para ficar protegido contra possíveis danos causados durante o transporte. As embalagens são feitas de materiais que podem ser eliminados de forma não prejudicial para o ambiente e reciclados adequadamente.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Spis treści

1.	O tej instrukcji obsługi...225	
1.1.	Użyte w instrukcji obsługi symbole ostrzegawcze i słowa hasłowe.....	226
2.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	230
3.	Zasady bezpieczeństwa .	235
3.1.	Nieuprawnieni użytkownicy.....	235
4.	Używanie.....	237
5.	Zawartość opakowania ..	239
6.	Przegląd urządzenia.....	240
7.	Rozpoczynanie użytkowania	241
7.1.	Ładowanie urządzenia.....	241
7.2.	Zakładanie urządzenia.....	242
7.3.	Łączenie urządzeń przy użyciu funkcji	

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

	Bluetooth®	242
7.4.	Wyłączanie urządzenia.....	244
7.5.	Obracanie orientacji wyświetlacza ..	245
7.6.	Uruchamianie pomiaru tętna	246
7.7.	Tryb „Nie przeszkadzać”	247
7.8.	Automatyczne włączanie	248
7.9.	Funkcje.....	249
7.10.	Aplikacja fitness..	254
8.	Dane techniczne	255
9.	Informacje dotyczące zgodności	256
10.	Informacje o wykorzystywanej częstotliwości ...	257
11.	Stopka redakcyjna.....	258
12.	Recykling i utylizacja	259

1. O tej instrukcji obsługi



Uważnie przeczytaj tę instrukcję obsługi i stosuj się do wszystkich zawartych w niej wskazówek. Zapewnisz w ten sposób niezawodne i długotrwałe działanie urządzenia. Zawsze przechowuj tę instrukcję obsługi pod ręką w pobliżu urządzenia. Starannie przechowuj instrukcję obsługi, aby przy sprzedaży urządzenia przekazać ją nowemu właścicielowi.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Użyte w instrukcji obsługi symbole ostrzegawcze i słowa hasłowe

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem życia!

OSTRZEŻENIE!



Ostrzega przed możliwym zagrożeniem życia albo ciężkimi, nieodwracalnymi zranieniami!

OSTROŻNIE!



Ostrzeżenie przed
możliwymi średnio
ciężkimi lub lekkimi
zranieniami!

UWAGA!



Wskazuje na koniecz-
ność przestrzegania
instrukcji w celu wyklu-
czenia szkód rzeczo-
wych!

WSKAZÓWKA!



Szczegółowe informacje
dotyczące użytkowania
urządzenia!

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



WSKAZÓWKA!

Wskazuje na konieczność przestrzegania instrukcji obsługi!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!

- Punkt wyliczenia albo informacja o wynikach podczas obsługi
- Wymagająca wykonania instrukcja postępowania



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymogi dyrektyw WE.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie ma szeroki zakres zastosowań:

- Pulsometr
- Krokomierz
- Licznik spalonych kalorii
- Monitorowanie snu
- Zdalny wyzwalacz aparatu fotograficznego
(niezbędna jest aplikacja MEDION Fitness)
- Budzik (niezbędna jest aplikacja MEDION Fitness)
- Powiadamianie o przychodzących SMS-ach
(niezbędna jest aplikacja MEDION Fitness)
- Sterowanie odtwarzaniem muzyki
(niezbędna jest aplikacja MEDION Fitness)

-
- To urządzenie jest prze-
znaczone do używania w
gospodarstwach domowych
i otoczeniach podobnych do
domowych, na przykład:
 - w kuchniach i pomieszcze-
niach socjalnych dla pracow-
ników w sklepach, biurach
i innych budynkach gospo-
darczych,
 - w gospodarstwach rolnych,
 - przez gości w hotelach,
motelach i innych obiektach
mieszkalnych,
 - w pensjonatach.
 - Urządzenie nie jest przezna-
czone do użytkowania w
ramach działalności gospo-
darczej i przemysłowej.
-

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest przeznaczone do użytkowania przemysłowego i/lub zarobkowego.

Uwaga: niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie pociąga za sobą utratę gwarancji:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych niedopuszczonych przez nas lub nie pochodzących od nas urządzeń dodatkowych.

- Używaj tylko dostarczonych albo dopuszczonych przez nas części zamiennych.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w

tej instrukcji obsługi, a w szczególności do zasad bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby używania urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować szkody osobowe i materialne.

- Nie używaj urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem. Takimi strefami są np. stacje paliw, magazyny paliw lub tereny, na których przetwarzane są rozpuszczalniki. Urządzenia nie wolno używać również w strefach, w których powietrze jest zanieczyszczone zawieszonymi pyłami (np. pył mączny lub

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

drewniany).

- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Unikaj:
 - wysokiej wilgotności powietrza, pary wodnej i wody
 - ekstremalnie wysokich i niskich temperatur
 - bezpośredniego nasłonecznienia
 - otwartego ognia

3. Zasady bezpieczeństwa

DE

EN

3.1. Nieuprawnieni użytkownicy

FR

NL

- ▶ Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ES

- ▶ Te urządzenia mogą być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli są one pod opieką lub otrzymały od tej osoby wskazówki dotyczące bezpiecz-

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

nego używania urządzenia i zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

- ▶ Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- ▶ Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że są w wieku 8 lat lub starsze i znajdują się pod opieką.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z daleka od urządzenia.



OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo** **uduszenia!**

Niebezpieczeństwo
uduszenia wskutek
połknięcia albo inhalacji
drobnych części i folii
opakowaniowych.

- ▶ Trzymaj folię opako-
waniową z daleka od
dzieci.

4. Używanie

- Opaska fitness została za-
projektowana do monitoro-
wania różnych parametrów
witalnych (pulsu, spalonych
kalorii itp.), ale nie jest prze-
znaczona do diagnozowania

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

lub leczenia pacjentów,
prowadzenia terapii czy
zapobiegania chorobom.

- Długotrwały kontakt ze skórą może u niektórych osób powodować podrażnienia skóry lub reakcje alergiczne.
- W opasce fitness znajdują się elementy elektryczne, które w przypadku niewłaściwego użytkowania mogą spowodować obrażenia.
- Zrezygnuj z noszenia opaski jeżeli:
 - w trakcie lub po zdjęciu opaski ręce albo nadgarstki bolą,
 - swędzą,
 - pieką,
 - drętwieją lub sztywnieją.

5. Zawartość opakowania

Sprawdź zawartość opakowania; o brakach należy nas poinformować w ciągu 14 dni od daty zakupu.

- Opaska z włożonym zespołem czujników
- Instrukcja obsługi i dokumenty gwarancyjne

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

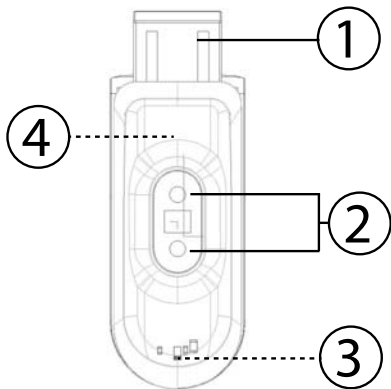
CZ

SK

HR

RO

6. Przegląd urządzenia



- 1) Port USB
- 2) Czujniki tętna
- 3) Kontrolka diodowa ładowania (świeci tylko podczas ładowania)
- 4) Wyświetlacz dotykowy (strona wierzchnia)

7. Rozpoczynanie użytkowania

DE

EN

7.1. Ładowanie urządzenia

FR

- ▶ Odłącz od opaski zespół czujników.
- ▶ Podłącz opaskę fitness do wolnego portu USB w komputerze lub notebooku.
- ▶ Zwróć uwagę, żeby styki złącza USB w opasce pasowały do styków portu USB w komputerze lub notebooku.

NL

ES

PT

PL

WSKAZÓWKA!

Jeżeli dioda sygnalizacji działania nie świeci na czerwono, oznacza to, że opaska fitness nie ma kontaktu na złączu USB i nie można jej naładować.

CZ

SK

HR

RO

W takim przypadku użyj przedłużacza USB, aby umożliwić naładowanie opaski.

Kontrolka diodowa ładowania gaśnie, gdy zespół czujników jest w pełni naładowany.

- ▶ Umieść zespół czujników z powrotem w opasce tak, żeby czujniki były skierowane do wnętrza opaski.

7.2. Zakładanie urządzenia

- ▶ Umieść zespół czujników w dostarczonej w komplecie opasce.
- ▶ Załóż opaskę fitness na nadgarstek i zapnij opaskę.

7.3. Łączenie urządzeń przy użyciu funkcji Bluetooth®

- ▶ Uruchom aplikację Fitness. Po uruchomieniu aplikacja pokazuje listę wszystkich znajdujących się w zasięgu inteligentnych opasek.

-
- ▶ Wybierz z listy pokazywanych urządzeń swoją inteligentną opaskę (S2000).

Przez 10 sekund na inteligentnej opasce będzie widoczne kółko Smartcircle.

- ▶ Dotknij w ciągu 10 sekund pola dotykowego inteligentnej opaski, aby połączyć ze sobą urządzenia.



WSKAZÓWKA!

Opaska fitness nie powinna być zapięta na nadgarstku ani zbyt ciasno, ani zbyt luźno.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu, a następnie przytrzymaj palec przyłożony do wyświetlacza tak długo, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Pobierz bezpłatnie odpowiednią aplikację do opaski fitness pod nazwą MEDION Fitness ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store i uruchom aplikację.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Postępuj zgodnie z pojawiającymi się poleceniami.

7.4. Wyłączanie urządzenia

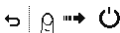
- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Przyłóż palec do wyświetlacza i przytrzymaj, następnie przesuń palcem po wyświetlaczu, aż pokaże się poniższe menu.



- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu, aż pokaże się poniższe menu.



- ▶ Naciśnij symbol . Pokaże się następujące menu:



- ▶ Postępuj zgodnie z poleceniami na wyświetlaczu i przesun palcem w sposób pokazany na rysunku w kierunku .
- ▶ Jeżeli chcesz anulować operację, naciśnij symbol .

7.5. Obracanie orientacji wyświetlacza

- ▶ Przesun palcem po wyświetlaczu, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Przesuwaj palcem kolejne menu, aż pokaże się następujące menu.



- ▶ Naciśnij symbol . Pokaże się następujące menu:



- ▶ Naciśnięcie symbolu  powoduje przełączanie między pionową a poziomą orientacją wyświetlacza.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Naciśnięcie symbolu © powoduje przełączanie między pionową a poziomą orientacją wyświetlacza.
 - ▶ Naciśnij symbol ↶, aby zapisać ustawienie i wrócić do menu.

7.6. Uruchamianie pomiaru tętna

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Przyłóż i przytrzymaj palec przyłożony do wyświetlacza, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Przesuwaj palcem kolejne menu, aż pokaże się następujące menu.



- ▶ Naciśnij symbol ♥, aby zmienić tryb pomiaru tętna
 - pomiar co 15 minut

- pomiar podczas aktywności (w momencie rejestrowania kroków).

7.7. Tryb „Nie przeszkadzać”

- ▶ Przytrzymaj palec przyłożony do wyświetlacza, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Przesuwaj palcem kolejne menu, aż pokaże się następujące menu.



- ▶ Naciśnij symbol ☾. Pokaże się następujące menu.



- ▶ Naciśnij ON lub OFF, aby włączyć lub wyłączyć tryb ☾ OFF ☐.
- ▶ Jeżeli chcesz anulować operację, naciśnij symbol ↩.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8. Automatyczne włączanie

- ▶ W celu uruchomienia funkcji automatycznego włączania wyświetlacza przytrzymaj palec przyłożony do wyświetlacza, aż wyświetlacz się podświetli.
- ▶ Przesuwaj palcem kolejne menu, aż pokaże się następujące menu.



- ▶ Naciśnij symbol .
Pokaże się następujące menu.



- ▶ Naciśnij ON lub OFF, aby włączyć lub wyłączyć tryb automatyczny  ON .
- ▶ Jeżeli chcesz anulować operację, naciśnij symbol .

7.9. Funkcje

Opaska fitness pozwala rejestrować nawyki ćwiczeniowe i aktywność.

Na przykład w trybach „Krokomierz”, „Dystans” i „Spalone kalorie” możesz zobaczyć ilość spalonych kalorii lub pokonaną na nogach odległość. Opaska fitness oferuje następujące funkcje:

Pokazywanie czasu

01:56   AM 16 / 11

Krokomierz

 6,000

Spalone kalorie

 600

Tryb powiadamiania
o przychodzących
SMS-ach

 SMS
 WhatsApp

Tryb słuchania muzyki

 Waiting for

Pomiar tętna

 67

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Pomiar dystansu

 6.00 km

Tryb alarmu

 01:56^{AM} TUE

7.9.1. Pokazywanie czasu

Tryb czasu pokazuje aktualną godzinę i datę.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu pokazywania czasu.

7.9.2. Krokomierz

Krokomierz zlicza kroki pokonanej odległości.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu krokomierza .

7.9.3. Spalone kalorie

Opaska fitness przelicza i pokazuje na wyświetlaczu spalone kalorie.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do

trybu spalonych kalorii 🔥.

7.9.4. Tryb powiadamiania o przychodzących SMS-ach

W trybie powiadamiania o przychodzących SMS-ach opaska fitness informuje o otrzymanych wiadomościach.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu powiadamiania o przychodzących SMS-ach.



WSKAZÓWKA!

Aby móc korzystać z funkcji powiadamiania o przychodzących SMS-ach, musisz zainstalować aplikację MEDION Fitness.

7.9.5. Tryb słuchania muzyki

W trybie słuchania muzyki możesz za pomocą opaski sterować odtwarzaniem muzyki ze smartfona.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu słuchania muzyki.



WSKAZÓWKA!

Aby móc korzystać z trybu słuchania muzyki, musisz zainstalować aplikację MEDION Fitness.

7.9.6. Pomiar tętna

Opaska fitness pokazuje aktualne tętno.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu pomiaru tętna ♥.

7.9.7. Pomiar dystansu

Opaska fitness pokazuje pokonany dystans.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu pomiaru dystansu ♣.

7.9.8. Alarm

Opaska fitness pokazuje ustawiony alarm.

- ▶ Przesuń palcem po wyświetlaczu w lewo lub w prawo, aby przejść do trybu alarmu 🔔.



WSKAZÓWKA!

Aby móc korzystać z funkcji alarmu, musisz zainstalować aplikację MEDION Fitness.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.10. Aplikacja fitness

Pobierz bezpłatnie ze sklepu iTunes lub Google Play Store aplikację MEDION Fitness przeznaczoną do opaski fitness. Możesz również automatycznie pobrać aplikację, korzystając z poniższych kodów QR.

iTunes



Sklep Google Play



8. Dane techniczne

DE

CPU Nordic
nRF51822

EN

FR

Akumulator Wbudowany
akumulator
litowo-jonowy
60 mAh

NL

ES

Blue-
tooth 4.0 LE

PT

PL

Temperatura
otoczenia -10°C ~ +45°C

CZ

Temperatura
przechowywania -10°C ~ +45°C

SK

HR

Standby 5 – 10 dni

RO

Stopień ochrony IP 67

Wymiary	52 x 18 x 12,5 mm
Masa	25 g

9. Informacje dotyczące zgodności

Razem z urządzeniem zostały dostarczone następujące moduły komunikacji bezprzewodowej:

- Bluetooth

Firma Medion AG oświadcza, że to urządzenie spełnia podstawowe wymagania oraz inne obowiązujące przepisy:

- dyrektywa radiowa 2014/53/UE
- dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu
- dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne na stronie www.medion.com/conformity.

10. Informacje o wykorzystywanej częstotliwości

Zakres częstotliwości: 2,4 GHz

Zakres częstotliwości /MHz	Technologia łączności radiowej	Maks. moc nadawcza/ dBm
2402 – 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

11. Stopka redakcyjna

Copyright © 2017

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie niniejszego dokumentu w postaci mechanicznej, elektronicznej i jakiejkolwiek innej formie bez pisemnego pozwolenia producenta jest zabronione.

Właścicielem praw autorskich jest firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Niemcy

Niniejsza instrukcja jest dostępna do pobrania na portalu obsługi klienta www.medionservice.com.

12. Recykling i utylizacja

Jeżeli masz pytania dotyczące usunięcia i utylizacji urządzenia, zwróć się do swojego sklepu lub do naszego serwisu.

Urządzenie



Po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go nigdy ze zwykłymi odpadami domowymi. Spytaj o możliwości nieszkodliwej dla środowiska utylizacji urządzenia.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Opakowanie



Urządzenie jest zapakowane w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi. Opakowania są wykonane z materiałów nadających się do przyjaznego dla środowiska recyklingu.

Obsah

1.	O tomto návodu na obsahu263	
1.1.	Výstražné symboly a signální slova použitá v tomto návodu..... 264	
2.	Použití v souladu s určením267	
3.	Bezpečnostní pokyny.....271	
3.1.	Neoprávněné osoby..... 271	
4.	Použití.....273	
5.	Rozsah dodávky275	
6.	Přehled přístroje.....276	
7.	Uvedení do provozu277	
7.1.	Nabití přístroje 277	
7.2.	Připojení přístroje pomocí Bluetooth®278	
7.3.	Vypněte přístroj.. 279	
7.4.	Otočení zobrazení na displeji..... 281	

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.5.	Spuštění měření srdeční frekvence	282
7.6.	Režim Nerušit	283
7.7.	Automatické zapnutí.....	284
7.8.	Funkce.....	284
7.9.	Aplikace Fitness..	290
8.	Technická data	291
9.	Informace o shodě.....	292
10.	Informace k použitým frekvencím	293
11.	Impressum	294
12.	Recyclace a likvidace	295

1. O tomto návodu na obsluhu



Je bezpodmínečně nutné, abyste si pečlivě přečetli tento návod na obsluhu a dodržovali všechny uvedené pokyny. Tím zajistíte spolehlivý provoz a dlouhou životnost svého přístroje. Návod na obsluhu ukládejte poblíž vašeho přístroje, aby byl neustále po ruce. Návod na obsluhu ukládejte na bezpečném místě, abyste ho mohli v případě prodeje přístroje předat novému majiteli.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Výstražné symboly a signální slova použitá v tomto návodu

NEBEZPEČÍ!



Varování před bezprostředním ohrožením života!

VAROVÁNÍ!



Varování před možným ohrožením života a/nebo těžkým poraněním s trvalými následky!

POZOR!



Varování před možným středně těžkým a nebo lehkým poraněním!



OPATRŇĚ!

Dbát pokynů, aby se předešlo hmotným škodám!



POKYN!

Další informace pro používání přístroje!



POKYN!

Dbát pokynů uvedených v návodu na obsluhu!



VAROVÁNÍ!

Varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem!

•

Odrážka / informace o událostech během provozu

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Instrukce k aktivitám, které mají být vykonány



Prohlášení o shodě (viz kapitola „Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují požadavky směrnic Evropského společenství.

2. Použití v souladu s určením

Váš přístroj nabízí četné možnosti použití:

- Měřič srdeční frekvence
- Krokoměr
- Měření spotřeby kalorií
- Monitorování spánku
- Dálkové ovládání pro fotoaparát (k tomu je zapotřebí aplikace MEDION Fitness)
- Budík (k tomu je zapotřebí aplikace MEDION Fitness)
- Funkce vyrozumění o nových zprávách (k tomu je zapotřebí aplikace MEDION Fitness)
- Ovládání hudebního přehrávače (k tomu je zapotřebí aplikace MEDION Fitness)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Tento přístroj je určen k použití v soukromých domácnostech a podobných domácích aplikacích, jako například:
 - v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných podnikatelských oblastech,
 - v zemědělských hospodářstvích,
 - pro zákazníky v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních,
 - v ubytování se snídaněmi.
 - Přístroj není určen ke komerčnímu a průmyslovému používání.

-
- Příklad je určen pouze k osobnímu, nikoli však k průmyslovému či komerčnímu používání.

V případě použití, které je v rozporu s určením výrobku, zaniká záruka:

Nepřestavujte přístroj bez našeho souhlasu a nepoužívejte doplňková zařízení, která námi nebyla schválena nebo dodána.

- Používejte jen námi dodané nebo schválené náhradní díly a díly příslušenství.
- Respektujte všechny pokyny v tomto návodu k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny. Jakýkoliv jiný způsob použití není

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

v souladu s určením přístroje a může vést ke zranění osob nebo škodám na majetku.

- Nepoužívejte přístroj v místech s nebezpečím exploze. K těm patří např. čerpací zařízení, oblasti skladování paliv nebo oblasti, ve kterých se zpracovávají rozpouštědla. Také v oblastech se vzduchem znečištěným částicemi (např. moučný nebo dřevný prach) se tento přístroj nesmí používat.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Nevystavujte přístroj extrémním podmínkám. Je třeba se vyvarovat:

-
- vysoké vzdušné vlhkosti nebo mokra,
 - extrémně vysokých nebo nízkých teplot,
 - přímého slunečního záření,
 - otevřeného ohně.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

3. Bezpečnostní pokyny

3.1. Neoprávněné osoby

- ▶ Uchovávejte zařízení a příslušenství na místě, které je mimo dosah dětí.
- ▶ Tyto přístroje mohou používat děti od 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem

zkušeností a/nebo vědomostí, jestliže jsou pod dohledem nebo jestliže byly ohledně bezpečného používání přístroje poučeny a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

- ▶ Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, s výjimkou toho, že jim je více než 8 let a jsou pod dozorem.
- ▶ Děti mladší 8 let je třeba držet od přístroje.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zadušení

Hrozí nebezpečí
zadušení polknutím
nebo vdechnutím
malých částí nebo fólií.

- ▶ Nedávejte obalovou fólii dětem.

4. Použití

- Tento fitness náramek je koncipován ke sledování nejrůznějších tělesných hodnot (puls, spotřeba kalorií a jiných) a není určen k diagnóze, terapii pacientů, léčbě ani prevenci před onemocněním.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Dlouhý styk s pokožkou může u některých lidí vést k podráždění pokožky nebo alergickým reakcím.
 - Tento fitness náramek obsahuje elektrické komponenty, které mohou při nesprávném používání způsobit poranění.
 - Fitness náramek dále nepoužívejte, jestliže:
 - Vás ruce nebo zápěstí během nebo po nošení fitness náramku bolí,
 - svědí,
 - pálí,
 - jsou necitlivé nebo ztuhlé.

5. Rozsah dodávky

Zkontrolujte úplnost dodávky. Není-li dodávka kompletní, informujte nás o tom do 14 dnů od koupě.

- Náramek s vloženou senzorickou jednotkou
- Návod na obsluhu a dokumenty k záruce

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

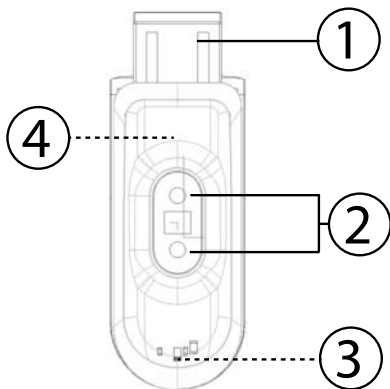
CZ

SK

HR

RO

6. Přehled přístroje



- 1) USB konektor
- 2) Senzory pulzu
- 3) LED pro kontrolu nabíjení (svítí jen během nabíjení)
- 4) Dotykový displej (přední strana)

7. Uvedení do provozu

DE

7.1. Nabití přístroje

EN

- ▶ Odstraňte z náramku senzorickou jednotku.
- ▶ Připojte fitness náramek k volnému USB portu počítače nebo notebooku.
- ▶ Dejte pozor, aby kontakty USB portu fitness náramku souhlasily s kontakty USB portu počítače nebo notebooku.

FR

NL

ES

PT

PL



POKYN!

Pokud LED pro kontrolu nabíjení nesvítí červeně, nemá fitness náramek žádný kontakt s USB portem a nemůže se nabíjet.

CZ

SK

HR

RO

K jednoduššímu nabíjení fitness náramku použijte USB prodlužovací kabel.

LED pro kontrolu nabíjení zhasne, jakmile je senzorická jednotka plně nabitá.

- ▶ Senzorickou jednotku se senzory zasuňte směrem k vnitřní straně náramku zpět do náramku.

7.2. Připojení přístroje pomocí Bluetooth®

- ▶ Spustíte aplikaci Fitness.

Vaše aplikace vám nyní ukazuje v seznamu přístrojů všechny chytré náramky, jež se nacházejí v dosahu.

- ▶ Zvolte svůj chytrý náramek (S2000) v seznamu přístrojů aplikace.

Na chytrém náramku se nyní zobrazí po dobu 10 sekund chytrý kroužek.

-
- ▶ Přejedte nyní během 10 sekund prstem po dotykovém poli chytrého náramku ke vzájemnému připojení přístrojů.

7.3. Vypněte přístroj

- ▶ Přejedte prstem po displeji, dokud se displej nerozsvítí.
- ▶ Přitiskněte a podržte prst na displeji přitisknutý, a přejíždějte prstem po displeji, dokud neuvidíte následující nabídku.



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Přejíždějte nyní prstem po displeji, dokud neuvidíte následující nabídku.



- ▶ Nyní stiskněte symbol . Objeví se následující menu:



- ▶ Postupujte nyní podle instrukcí na displeji a přejeďte prstem, jak je znázorněno ve směru .
- ▶ Klepněte na symbol , jestliže chcete akci přerušit.

7.4. Otočení zobrazení na displeji

- ▶ Přejedte prstem po displeji, dokud se displej nerozsvítí.
- ▶ Listujte prstem v nabízených menu, dokud se neobjeví toto menu.



- ▶ Nyní stiskněte symbol . Objeví se následující menu:



- ▶ Pro přechod mezi horizontálním a vertikálním zobrazením na displeji klepněte na symbol .
- ▶ Pro přechod mezi horizontálním a vertikálním zobrazením na displeji klepněte na symbol .
- ▶ Klepněte na symbol , čímž uložíte nastavení a vrátíte se k menu.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.5. Spuštění měření srdeční frekvence

- ▶ Přejeďte prstem po displeji, dokud se displej nerozsvítí.
- ▶ Klepněte prstem na displej a držte ho tam, dokud se displej nerozsvítí.
- ▶ Listujte prstem v nabízených menu, dokud se neobjeví toto menu.



- ▶ Nyní klepněte na symbol , čímž změníte režim měření srdeční frekvence.
 - Měření každých 15 minut
 - Měření při aktivitě (při záznamu kroků).

7.6. Režim Nerušit

- ▶ Držte prst přitisknutý na displeji, dokud se displej nerozsvítí.
- ▶ Listujte prstem v nabízených menu, dokud se neobjeví toto menu.



- ▶ Nyní stiskněte symbol ☾. Zobrazí se následující menu.



- ▶ Nyní klepněte na OFF nebo ON, čímž režim zapnete nebo vypnete ☾ OFF ☐.
- ▶ Klepněte na symbol ↶, jestliže chcete akci přerušit.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.7. Automatické zapnutí

- ▶ K automatickému zapnutí displeje držte prst na displeji, dokud se displej nerozsvítí.
- ▶ Listujte prstem v nabízených menu, dokud se neobjeví toto menu.



- ▶ Nyní stiskněte symbol . Objeví se následující menu.



- ▶ Nyní klepněte na OFF nebo ON, čímž zapnete nebo vypnete automatiku  ON .
- ▶ Klepněte na symbol , jestliže chcete akci přerušit.

7.8. Funkce

Pomocí fitness náramku můžete zaznamenávat své zvyklosti při cvičení ve fitness i dalších aktivitách.

V režimu „Krokoměr“, „Vzdálenost“ a „Spotřeba kalorií“ můžete např. vidět, kolik kalorií jste spotřebovali nebo kolik metrů jste již pěšky urazili. Fitness náramek disponuje následujícími funkcemi:

Čas	01:56   AM 16 / 11
Krokoměr	 6,000
Spotřeba kalorií	 600
Zprávy	 SMS  WhatsApp
Hudba	 Wating for
Měření srdeční frekvence	 67
Měření vzdálenosti	 6.00 KM
Alarm	 01:56 AM TUE

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8.1. Čas

Režim Čas vám zobrazí aktuální čas a aktuální datum.

- ▶ Pro přechod do režimu Čas přejedte prstem po displeji doleva nebo doprava.

7.8.2. Krokoměr

Krokoměr počítá kroky, které jste urazili.

- ▶ Pro přechod do režimu krokoměr  přejedte prstem po displeji doleva nebo doprava.

7.8.3. Spotřeba kalorií

Fitness náramek vypočítává kalorie, které jste spotřebovali a zobrazí je.

- ▶ Pro přechod do režimu Spotřeba kalorií  přejedte prstem po displeji doleva nebo doprava.

7.8.4. Režim zpráv

V režimu Zprávy vám Fitness náramek zobrazuje příchozí zprávy.

-
- ▶ Pro přechod do režimu Zprávy přejeďte prstem po displeji doleva nebo doprava.



UPOZORNĚNÍ!

Abyste mohli používat funkci zpráv, musíte mít nainstalovanou aplikaci MEDION Fitness.

7.8.5. Ovládání hudebního přehrávače

V režimu Hudba ovládáte pomocí Fitness náramku přehrávání hudby ze svého smartphonu.

- ▶ Pro přechod do režimu Hudba přejeďte prstem po displeji doleva nebo doprava.



POKYN!

Abyste mohli používat režim Hudba, musíte mít nainstalovanou aplikaci MEDION Fitness.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8.6. Měření srdeční frekvence

Fitness náramek vám zobrazuje aktuální srdeční frekvenci.

- ▶ Pro přechod do režimu Srdeční frekvence ♥ přejeďte prstem po displeji doleva nebo doprava.

7.8.7. Měření vzdálenosti

Fitness náramek vám zobrazuje ušlou vzdálenost.

- ▶ Pro přechod do režimu Měření vzdálenosti ♣ přejeďte prstem po displeji doleva nebo doprava.

7.8.8. Alarm

Fitness náramek vám zobrazuje nastavený alarm.

- Pro přechod do režimu Alarm 🔔 přejedte prstem po displeji doleva nebo doprava.



POKYN!

Abyste mohli používat alarm, musíte mít nainstalovanou aplikaci MEDION Fitness.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9. Aplikace Fitness

Stáhněte si bezplatně příslušnou aplikaci pro fitness náramek MEDION Fitness z iTunes nebo Google Play Store.

Alternativně můžete aplikaci pomocí níže zobrazeného QR kódu stáhnout automaticky.

iTunes



Google Play Store



8. Technická data

DE

CPU Nordic
nRF51822

EN

FR

Akumulátor Vestavěná
lithium-
iontová
baterie, 60
mAh

NL

ES

PT

Blue-
tooth 4.0 LE

PL

Provozní
teplota -10° C ~ -45 °C

CZ

SK

Skladovací
teplota

HR

Standby 5–10 dnů

RO

Krytí IPx67

Rozměry	52 x 18 x 12,5 mm
Hmotnost	25 g

9. Informace o shodě

Společně s tímto přístrojem byla dodána následující zařízení pro bezdrátový přenos:

- Bluetooth

Tímto Medion AG prohlašuje, že tento přístroj splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení:

- Směrnice 2014/53/EU týkající se požadavků na rádiová zařízení (RED)
- Směrnice 2009/125/ES týkající se požadavků na ekodesign
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Úplná prohlášení o shodě naleznete pod www.medion.com/conformity.

10. Informace k použitým frekvencím

Frekvenční rozsah: 2,4 GHz

Frekvenční rozsah /MHz	Bezdrátová technologie	max. vysílací výkon/dBm
2402-2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

11. Impressum

Copyright © 2017

Všechna práva vyhrazena.

Tento návod na obsluhu je chráněn autorským právem.

Kopírování v mechanické, elektronické či jakékoliv jiné formě bez písemného souhlasu výrobce je zakázáno.

Vlastníkem autorských práv je společnost:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Návod je k dispozici ke stažení na servisním portálu www.medionservice.de.

12. Recyclace a likvidace

Jestliže máte dotazy k likvidaci, obraťte se na svého prodejce nebo na náš servis.

Přístroj



Přístroj po skončení jeho životnosti v žádném případě nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Informujte se o možnostech ekologické likvidace.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Obal



Váš přístroj je opatřen obalem, který ho ochrání před poškozením při přepravě. Obaly jsou vyrobeny z materiálů, mohou být likvidovány ekologicky a předány k recyklaci.

Obsah

1.	O tomto návode na obsluhu	299
1.1.	Výstražné symboly a signálne slová použité v tomto návode	300
2.	Používanie v súlade s určením	303
3.	Bezpečnostné pokyny....	308
3.1.	Neoprávnené osoby	308
4.	Použitie	310
5.	Obsah balenia	312
6.	Prehľad prístroja.....	313
7.	Uvedenie do prevádzky .	314
7.1.	Nabitie prístroja..	314
7.2.	Pripojenie prístroja prostredníctvom Bluetooth®	315
7.3.	Prístroj vypnúť.....	316
7.4.	Otáčanie	

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

	zobrazenia	317
7.5.	Spustiť meranie pulzu.....	318
7.6.	Režim nerušiť.....	319
7.7.	Zapínacia automatika	320
7.8.	Funkcie.....	320
7.9.	Fitness aplikácia..	326
8.	Technické údaje	327
9.	Informácia o zhode.....	328
10.	Informácie o použitých frekvenciách	329
11.	Impresum	330
12.	Recyklovanie a likvidácia	331

1. O tomto návode na obsluhu



Prečítajte si bezpodmienečne a pozorne tento návod na obsluhu a dodržujte všetky pokyny, ktoré sú v ňom uvedené. Zaručíte tým spoľahlivú prevádzku a dlhú očakávanú životnosť vášho prístroja. Majte tento návod na obsluhu vždy poruke v blízkosti vášho prístroja. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte, aby ste ho mohli v prípade predaja prístroja odovzdať novému majiteľovi.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Výstražné symboly a signálne slová použité v tomto návode

NEBEZPEČENSTVO!



Výstraha pred
bezprostredným
ohrozením života!

VÝSTRAHA!



Varovanie pred
možným ohrozením
života a/alebo
ťažkými nezvratnými
poraneniami!

OPATRNE!



Varovanie pred
možnými stredne
ťažkými a/alebo
ľahkými poraneniami!

POZOR!



Dbajte na
upozornenia, aby
ste sa vyhli vecným
škodám!

UPOZORNENIE!



Bližšie informácie o
používaní prístroja!

UPOZORNENIE!



Dbajte na pokyny uvedené
v návode na obsluhu!

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

VÝSTRAHA!



Varovanie pred
nebezpečenstvom
zásahu elektrickým
prúdom!

- Bod výpočtu/informácia o
udalostiach počas obsluhy
- Pokyn k nutným úkonom



Vyhlásenie o zhode (pozri
kapitolu „Vyhlásenie o
zhode“): Týmto symbolom
označené produkty spĺňajú
požiadavky smerníc ES.

2. Používanie v súlade s určením

Váš prístroj vám ponúka rôzne možnosti využitia:

- Merač srdcovej frekvencie
- Krokomer
- Meranie spotreby kalórií
- Monitorovanie spánku
- Diaľková fotografická spúšť
(je potrebná aplikácia MEDION Fitness)
- Budík (je potrebná aplikácia MEDION Fitness)
- Funkcia upovedomenia pri došlých správach
(je potrebná aplikácia MEDION Fitness)
- Ovládanie hudby
(je potrebná aplikácia MEDION Fitness)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Tento prístroj je určený na použitie v súkromnej domácnosti a na podobné aplikácie ako v domácnosti, ako napríklad:
 - v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných obchodných a priemyselných oblastiach,
 - v poľnohospodárskych gazdovstvách,
 - pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach,
 - v penziónoch poskytujúcich raňajky.
 - Prístroj nie je určený na obchodné a priemyselné

použitie.

- Prístroj je určený len na súkromné, nie však na priemyselné/komerčné využitie.

Dbajte, prosím, na to, že v prípade použitia, ktoré je v rozpore s určením, záruka zaniká:

Prístroj bez nášho súhlasu neprestavujte a nepoužívajte žiadne dodatočné zariadenia, ktoré sme neschválili alebo nedodali.

- Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo, ktoré sme dodali alebo schválili.
- Dbajte na všetky informácie uvedené v tomto návode

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

na obsluhu, najmä na bezpečnostné pokyny. Akákoľvek iná obsluha sa považuje za obsluhu v rozpore s určením a môže viesť k poraneniam osôb alebo vecným škodám.

- Nepoužívajte prístroj v oblastiach s nebezpečenstvom výbuchu. Sem patria napr. zariadenia na čerpanie palív, sklady pohonných látok alebo oblasti, v ktorých sa spracovávajú rozpúšťadlá. Ani v oblastiach so vzduchom, ktorý je zaťažený časticami, (napr. múčny alebo drevený prach)

sa tento prístroj nesmie používať.	DE
• Nepoužívajte prístroj v exteriéri.	EN
• Nevystavujte prístroj extrémnym podmienkam. Treba sa vyhnúť:	FR
– vysokej vlhkosti vzduchu alebo mokru,	NL
– extrémne vysokým alebo nízkym teplotám,	ES
– priamemu slnečnému žiareniu,	PT
– otvorenému ohňu.	PL
	CZ
	SK
	HR
	RO

3. Bezpečnostné pokyny

3.1. Neoprávnené osoby

- ▶ Tento prístroj a jeho príslušenstvo uschovajte na mieste, ku ktorému deti nemajú prístup.
- ▶ Tieto prístroje môžu používať deti od veku 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadne bezpečného používania prístroja a porozumeli

nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.

- ▶ Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- ▶ Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, s výnimkou toho, že majú viac ako 8 rokov a sú pod dozorom.
- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú približovať k prístroju.



VÝSTRAHA!
Nebezpečenstvo
zadusenia!

Hrozí nebezpečenstvo zadusenia prehltnutím alebo vdýchnutím malých súčiastok alebo fólií.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Nedávajte obalovú fóliu deťom.

4. Použitie

- Tento fitness náramok je navrhnutý na monitorovanie rôznych telesných hodnôt (pulz, spotreba kalórií a iné) a nie je určený na stanovenie diagnózy, ošetrovanie pacientov, liečenie chorôb ani predchádzanie chorobám.
- Dlhý kontakt s pokožkou môže u niektorých ľudí spôsobiť podráždenie pokožky alebo alergické reakcie.

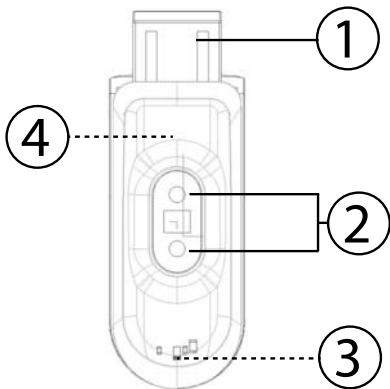
• Tento fitness náramok obsahuje elektrické komponenty, ktoré môžu pri neodbornom používaní spôsobiť poranenia.	DE
	EN
	FR
	NL
	ES
• Fitness náramok ďalej nepoužívajte, ak: – vás ruky alebo zápästia počas nosenia alebo po nosení fitness náramku bolia, – svrbia, – pália, – cítite, že sú zmeravené alebo stuhnuté.	PT
	PL
	CZ
	SK
	HR
	RO

5. Obsah balenia

Skontrolujte, prosím, kompletnosť dodávky a upovedomte nás v priebehu 14 dní po kúpe, ak je dodávka nekompletná.

- Náramok s vloženou senzorickou jednotkou
- Návod na obsluhu a záručné doklady

6. Prehľad prístroja



- 1) USB prípoj
- 2) Snímače pulzu
- 3) Kontrolná LED dióda nabíjania
(svieti len počas procesu
nabíjania)
- 4) Dotykový displej (predná
strana)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7. Uvedenie do prevádzky

7.1. Nabitie prístroja

- ▶ Odstráňte senzorickú jednotku z náramku.
- ▶ Pripojte fitness náramok na voľný USB port vášho počítača alebo notebooku.
- ▶ Dbajte na to, aby sa kontakty USB prípoja fitness náramku zhodovali s kontaktmi USB prípoja vášho počítača alebo notebooku.



UPOZORNENIE!

Ak kontrolná LED dióda nabíjania nesvieti na červeno, fitness náramok nemá žiadny kontakt s USB prípojom a nemôže sa nabíjať.

Použite USB predĺženie pre jednoduchšie nabitie fitness náramku. Kontrolná LED dióda nabíjania zhasne, akonáhle bude senzorická jednotka plne nabitá.

- ▶ Senzorickú jednotku so senzormi opäť zasunúte do náramku v smere vnútornej strany náramku.

7.2. Pripojenie prístroja prostredníctvom Bluetooth®

- ▶ Spustíte Fitness aplikáciu. Aplikácia vám teraz v zozname zariadení zobrazí všetky smart náramky nachádzajúce sa v dosahu.
- ▶ Zvoľte zo zoznamu zariadení aplikácie váš smart náramok (S2000).

Na smart náramku sa teraz na 10 sekúnd zobrazí smart krúžok.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Pre vzájomné prepojenie prístrojov prejdite teraz v priebehu 10 sekúnd prstom po dotykovom poli smart náramku.

7.3. Prístroj vypnúť

- ▶ Prejdite prstom po displeji, až kým sa displej nerozsvieti.
- ▶ Stlačte a držte prst stlačený na displeji a prejdite prstom po displeji, až kým neuvidíte nasledujúce menu.



- ▶ Teraz prejdite prstom po displeji, až kým neuvidíte nasledujúce menu.



- ▶ Teraz stlačte symbol . Zobrazí sa nasledujúce menu:



- ▶ Postupujte teraz podľa pokynov na displeji a prejdite prstom po displeji, ako je znázornené, v smere .
- ▶ Stlačte symbol , ak chcete akciu prerušiť.

7.4. Otáčanie zobrazenia

- ▶ Prejdite prstom po displeji, až kým sa displej nerozsvieti.
- ▶ Prstom listujte cez ponuky (menu), až kým neuvidíte nasledujúce menu.



- ▶ Teraz stlačte symbol . Zobrazí sa nasledujúce menu:



- ▶ Na prechod z horizontálneho do vertikálneho zobrazenia a naopak stlačte symbol .

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Na prechod z horizontálneho do vertikálneho zobrazenia a naopak stlačte symbol .
 - ▶ Pre uloženie nastavenia do pamäte a pre návrat do menu stlačte symbol .

7.5. Spustiť meranie pulzu

- ▶ Prejdite prstom po displeji, až kým sa displej nerozsvieti.
- ▶ Stlačte a držte prst stlačený na displeji, až kým sa displej nerozsvieti.
- ▶ Prstom listujte cez ponuky (menu), až kým neuvidíte nasledujúce menu.



- ▶ Pre zmenu režimu merania pulzu teraz stlačte symbol 
 - Meranie každých 15 minút
 - Meranie pri aktivite (pri registrácii krokov).

7.6. Režim nerušiť

- ▶ Držte prst stlačený na displeji, až kým sa displej nerozsvieti.
- ▶ Prstom listujte cez ponuky (menu), až kým neuvidíte nasledujúce menu.



- ▶ Teraz stlačte symbol ☾.
Zobrazí sa nasledujúce menu.



- ▶ Pre zapnutie alebo vypnutie režimu teraz stlačte OFF alebo ON ☾ OFF ☐.
- ▶ Stlačte symbol ↶, ak chcete akciu prerušiť.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.7. Zapínacia automatika

- ▶ Pre automatické zapnutie displeja držte prst stlačený na displeji, až kým sa displej nerozsvieti.
- ▶ Prstom listujte cez ponuky (menu), až kým neuvidíte nasledujúce menu.



- ▶ Teraz stlačte symbol . Zobrazí sa nasledujúce menu.



- ▶ Pre zapnutie alebo vypnutie automatiky teraz stlačte OFF alebo ON  ON .
- ▶ Stlačte symbol , ak chcete akciu prerušiť.

7.8. Funkcie

S fitness náramkom môžete zaznamenávať svoje fitness zvyklosti a

zvyklosti týkajúce sa vašich aktivít. V režimoch „Krokomer“, „Vzdialenosť“ a „Spotreba kalórií“ napríklad uvidíte, koľko kalórií ste spotrebovali, alebo koľko metrov ste už prešli pešo. Fitness náramok disponuje týmito funkciami:

Časový režim	01:56   AM 16 / 11
Krokomer	 6.000
Spotreba kalórií	 600
Režim správ	 SMS  WhatsApp
Režim hudby	 Wating for
Meranie pulzu	 67
Meranie vzdialenosti	 6.00 KM
Režim alarmu	 01:56 AM TUE

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8.1. Časový režim

Časový režim vám zobrazí aktuálny denný čas a aktuálny dátum.

- ▶ Na prejdienie do časového režimu prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.

7.8.2. Krokomer

Krokomer počíta kroky, ktoré ste prešli.

- ▶ Na prejdienie do krokomera  prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.

7.8.3. Spotreba kalórií

Fitness náramok vypočítava kalórie, ktoré ste spálili, a zobrazuje ich.

- ▶ Na prejdienie do spotreby kalórií  prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.

7.8.4. Režim správ

V režime správ vám fitness náramok zobrazí prichádzajúce správy.

- ▶ Na prejdienie do režimu správ prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.



UPOZORNENIE!

Aby ste mohli využívať funkciu správ, musíte mať nainštalovanú aplikáciu MEDION Fitness.

7.8.5. Režim hudby

V režime hudby ovládajte cez fitness náramok prehrávanie hudby vášho smartfónu.

- ▶ Na prejdienie do režimu hudby prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



UPOZORNENIE!

Aby ste mohli využívať režim hudby, musíte mať nainštalovanú aplikáciu MEDION Fitness.

7.8.6. Meranie pulzu

Fitness náramok vám zobrazí aktuálny pulz.

- ▶ Na prejdienie do režimu pulzu ♥ prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.

7.8.7. Meranie vzdialenosti

Fitness náramok vám zobrazí vzdialenosť, ktorú ste prešli.

- ▶ Na prejdienie do merania vzdialenosti ♣ prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.

7.8.8. Alarm

Fitness náramok vám zobrazí nastavený alarm.

- ▶ Na prejdienie do režimu alarmu  prejdite prstom po displeji doľava alebo doprava.



UPOZORNENIE!

Aby ste mohli využívať alarm, musíte mať nainštalovanú aplikáciu MEDION Fitness.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.9. Fitness aplikácia

Stiahnite si príslušnú bezplatnú aplikáciu pre fitness náramok MEDION Fitness v obchode iTunes, alebo Google Play Store.

Alternatívne si môžete aplikáciu automaticky stiahnuť pomocou nižšie uvedených QR kódov.

Obchod iTunes



Obchod Google
Play Store



8. Technické údaje

DE

CPU	Nordic nRF51822	EN
-----	--------------------	----

FR

Akumulátor	Zabudovaný lítium-iónový akumulátor 60 mAh	NL
------------	---	----

ES

Blue- tooth	4.0 LE	PT
----------------	--------	----

PL

Prevádzková teplota	-10 °C ~ -45 °C	CZ
------------------------	-----------------	----

Skladovacia teplota		SK
------------------------	--	----

HR

Standby režim	5–10 dní	RO
---------------	----------	----

Druh istenia	IPx67	
--------------	-------	--

Rozmery	52 x 18 x 12,5 mm
Hmotnosť	25 g

9. Informácia o zhode

S týmto prístrojom bolo dodané nasledujúce rádiové vybavenie:

- Bluetooth

Spoločnosť Medion AG týmto vyhlasuje, že tento prístroj sa nachádza v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

- Smernica RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/EÚ o sprístupňovaní rádiových zariadení na trhu
- Smernica o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov 2009/125/ES

- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ.

Kompletné vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na stránke www.medion.com/conformity.

10. Informácie o použí- tých frekvenciách

Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz

Frekvenč- ný rozsah /MHz	Rádiová techno- lógia	max. vysie- lací vý- kon/ dBm
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

11. Impressum

Copyright © 2017

Všetky práva vyhradené.

Tento návod na obsluhu je chránený autorským právom.

Rozmnožovanie v mechanickej, elektronickej a akejkolvek inej forme je bez písomného povolenia výrobcu zakázané.

Držiteľom autorských práv je firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Nemecko

Návod je k dispozícii na stiahnutie cez servisný portál www.medionservice.de.

12. Recyklovanie a likvidácia

Ak máte otázky ohľadne likvidácie, obráťte sa, prosím, na predajňu, kde ste prístroj zakúpili, alebo na náš servis.

Prístroj



V žiadnom prípade nezhadzujte prístroj na konci jeho životnosti do normálneho domového odpadu. Informujte sa o možnostiach ekologickej likvidácie.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Obal



Váš prístroj sa kvôli ochrane pred poškodením počas prepravy nachádza v obale. Obaly sú vyrobené z takých materiálov, ktoré je možné ekologicky likvidovať a odborne recyklovať.

Sadržaj

1.	O ovim uputama za upotrebu	335
1.1.	Simboli upozorenja i signalne riječi koje se upotrebljavaju u ovim uputama.	336
2.	Propisna upotreba.....	339
3.	Sigurnosne napomene...	343
3.1.	Zabranjen krug osoba.....	343
4.	Upotreba	345
5.	Opseg isporuke.....	347
6.	Pregled uređaja	348
7.	Puštanje u rad	349
7.1.	Punjenje uređaja	349
7.2.	Spajanje uređaja putem Bluetootha®	350
7.3.	Isključivanje uređaja.....	351

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.4.	Okretanje prikaza	352
7.5.	Pokretanje mjerača pulsa	353
7.6.	Način rada sa stišanim dojavama	354
7.7.	Automatsko uključivanje.....	355
7.8.	Funkcije	356
7.9.	Fitness aplikacija	361
8.	Tehnički podaci.....	362
9.	Informacije o sukladnosti	363
10.	Informacije o upotrijebljenim frekvencijama	364
11.	Impresum	365
12.	Recikliranje i zbrinjavanje	366

1. O ovim uputama za upotrebu



Obavezno pažljivo pročitajte ove upute za upotrebu i slijedite sve navedene napomene. Na taj će način uređaj sigurno raditi i imati dugi vijek trajanja. Upute za upotrebu uvijek čuvajte u blizini svojeg uređaja. Upute za upotrebu pažljivo čuvajte kako biste ih u slučaju prodaje uređaja mogli predati novom vlasniku.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Simboli upozorenja i signalne riječi koje se upotrebljavaju u ovim uputama

OPASNOST!



Upozorenje na neposrednu životnu opasnost!

UPOZORENJE!



Upozorenje na moguću životnu opasnost i/ili teške neizlječive ozljede!

OPREZ!



Upozorenje na moguće umjereno teške ili lake ozljede!



PAŽNJA!

Slijedite napomene kako biste izbjegli materijalnu štetu!



NAPOMENA!

Dodatne informacije za upotrebu uređaja!



NAPOMENA!

Slijedite napomene u uputama za upotrebu!



UPOZORENJE!

Upozorenje na opasnost od strujnog udara!

-

Znak nabiranja/informacija o događajima tijekom upotrebe

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Upute za radnju koju treba provesti



Izjava o sukladnosti
(vidi poglavlje „Izjava o
sukladnosti”): Proizvodi
označeni ovim simbolom
ispunjavaju zahtjeve
smjernica EZ-a.

2. Propisna upotreba

Vaš uređaj nudi razne mogućnosti korištenja:

- Mjerač otkucaja srca
- Brojač koraka
- Mjerač potrošnje kalorija
- Funkcija nadzora tijekom spavanja
- Daljinski okidač slika (potrebna je aplikacija MEDION Fitness)
- Budilica (potrebna je aplikacija MEDION Fitness)
- Funkcija obavijesti o primljenim porukama (potrebna je aplikacija MEDION Fitness)
- Upravljanje glazbom (potrebna je aplikacija MEDION Fitness)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Uređaj je namijenjen za korištenje u privatnim kućanstvima i u slične kućanske svrhe, primjerice:
 - u kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim poslovnim prostorima;
 - na poljoprivrednim gospodarstvima;
 - u hotelima, motelima i drugim stambenim jedinicama;
 - u doručkovaonicama.
 - Uređaj nije namijenjen za korištenje u gospodarske ili industrijske svrhe.
 - Uređaj je namijenjen isključivo za korištenje

u privatne svrhe, a ne za
industrijsko-komercijalne
svrhe.

DE

EN

Imajte na umu da odgovornost
prestaje u slučaju nepropisne
upotrebe:

FR

NL

Ne pravite preinake uređaja
bez naše suglasnosti i ne
upotrebljavajte dodatne
uređaje koje nismo odobrili ili
isporučili uz uređaj.

ES

PT

PL

- Upotrebljavajte isključivo
rezervne dijelove i opremu
koju smo isporučili s
uređajem ili odobrili.

CZ

SK

HR

- Pridržavajte se svih
informacija koje su
navedene u ovim uputama
za upotrebu, a posebice

RO

sigurnosnih napomena. Bilo koji drugi način korištenja smatra se nepropisnim i može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

- Ne upotrebljavajte uređaj u prostorima u kojima postoji opasnost od eksplozije. U te se prostore ubrajaju npr. spremnici, skladišta goriva ili prostori u kojima se prerađuju otapala. Ovaj se uređaj ne smije upotrebljavati ni u prostorima u kojima se u zraku nalaze čestice (npr. prašina od brašna ili drva).
- Ne upotrebljavajte uređaj na otvorenom.

-
- | | |
|--|----|
| • Uređaj se ne smije izlagati ekstremnim uvjetima. | DE |
| Izbjegavajte: | EN |
| – visoku vlažnost zraka ili vlagu | FR |
| – izuzetno visoke ili niske temperature | NL |
| – izravan utjecaj sunčevih zraka | ES |
| – otvorenu vatru | PT |
| | PL |

3. Sigurnosne napomene	CZ
	SK

3.1. Zabranjen krug osoba	HR
----------------------------------	-----------

- | | |
|--|----|
| ▶ Uređaj i opremu držite na mjestu koje nije dostupno djeci. | RO |
| ▶ Uređaj smiju upotrebljavati | |

djeca starija od 8 godina i osobe sa slabijim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, samo ako su pod nadzorom ili ako su poučena glede sigurnog korištenja uređajem te ako su razumjela do kojih opasnosti može doći.

- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
- ▶ Uređaj držati van dohvata djece mlađe od 8 godina.



UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja!

Postoji opasnost od gušenja gutanjem ili udisanjem sitnih dijelova ili folije.

- ▶ Foliju pakiranja držite podalje od djece.

4. Upotreba

- Ova fitness narukvica namijenjena je za nadzor raznih tjelesnih vrijednosti (puls, sagorijevanje kalorija i sl.) i nije prikladna za dijagnostiku, terapiju bolesnika, liječenje ili sprječavanje bolesti.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- U slučaju dužeg dodira s kožom u nekih osoba može izazvati nadraženost kože ili alergijske reakcije.
 - Ova fitness narukvica sadrži električne komponente koje u slučaju nepropisne upotrebe mogu uzrokovati ozljede.
 - Fitness narukvicu nemojte upotrebljavati ako:
 - imate bolove u rukama ili zglobovima tijekom ili nakon nošenja fitness narukvice,
 - osjetite bockanje,
 - peckanje,
 - ukočenost ili smanjenu osjetljivost.

5. Opseg isporuke

Provjerite je li isporuka potpuna i obavijestite nas unutar 14 dana od kupnje ako isporuka nije potpuna.

- Narukvica s umetnutom senzorskom jedinicom
- Upute za upotrebu i garancijska dokumentacija

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

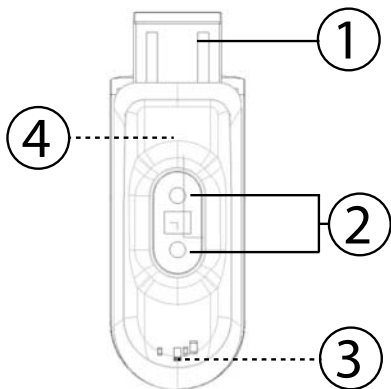
CZ

SK

HR

RO

6. Pregled uređaja



- 1) USB priključak
- 2) Senzori pulsa
- 3) LED indikator za nadzor punjenja (svijetli samo tijekom punjenja)
- 4) Zaslon na dodir (prednja strana)

7. Puštanje u rad

DE

7.1. Punjenje uređaja

EN

- ▶ Uklonite senzorsku jedinicu s narukvice.
- ▶ Fitness narukvicu priključite na slobodni USB priključak svojeg stolnog ili prijenosnog računala.
- ▶ Imajte na umu da kontakti USB priključka fitness narukvice moraju odgovarati kontaktima USB priključka vašeg stolnog ili prijenosnog računala.

FR

NL

ES

PT

PL

CZ



NAPOMENA!

Ako LED indikator za nadzor punjenja nije crvene boje, znači da fitness narukvica nema kontakt s USB priključkom i da se ne može napuniti.

SK

HR

RO

Kako biste jednostavnije napunili fitness narukvicu, upotrijebite USB produžetak.

LED indikator za nadzor punjenja gasi se nakon što se senzorska jedinica potpuno napuni.

- ▶ Senzorsku jedinicu ponovno umetnite u narukvicu tako da senzori gledaju u smjeru unutrašnjosti rukavice.

7.2. Spajanje uređaja putem Bluetootha®

- ▶ Pokrenite aplikaciju za fitness. Aplikacija prikazuje sve pametne narukvice na popisu uređaja koje se nalaze u dosegu.
- ▶ Odaberite jednu pametnu narukvicu (S2000) na popisu uređaja u aplikaciji.

Na pametnoj narukvici sad se 10 sekundi prikazuje pametni krug.

- ▶ U roku od 10 sekundi prijedite preko dodirnog polja pametne narukvice kako biste spojili uređaje.

DE

EN

7.3. Isključivanje uređaja

FR

- ▶ Prelazite prstom preko zaslona sve dok ne zasvijetli.
- ▶ Pritisnite i držite prstom zaslon pritisnutim te prelazite prstom preko zaslona sve dok se ne pojavi sljedeći izbornik.

NL

ES

PT



PL

- ▶ Jednim prstom prelazite preko zaslona dok se ne pojavi sljedeći izbornik.

CZ

SK



HR

- ▶ Zatim pritisnite simbol . Prikazuje se sljedeći izbornik:

RO



-
- ▶ Zatim slijedite upute sa zaslona, a prstom prelazite kao što je prikazano u smjeru .
 - ▶ Pritisnite na simbol 
↳ ako želite prekinuti postupak.

7.4. Okretanje prikaza

- ▶ Prelazite prstom preko zaslona sve dok ne zasvijetli.
- ▶ Listajte izbornik prstom dok se ne pojavi sljedeći izbornik.



- ▶ Zatim pritisnite simbol .
Prikazuje se sljedeći izbornik:



- ▶ Pritisnite simbol  za prelazak s vodoravnog na okomiti prikaz i obrnuto.
- ▶ Pritisnite simbol  za prelazak s vodoravnog na okomiti prikaz i

obrnuto.

- ▶ Pritisnite simbol ↺ za spremanje postavke i povratak na izbornik.

7.5. Pokretanje mjerača pulsa

- ▶ Prelazite prstom preko zaslona sve dok ne zasvijetli.
- ▶ Pritisnite zaslon prstom i držite ga pritisnutim sve dok zaslon ne zasvijetli.
- ▶ Listajte izbornik prstom dok se ne pojavi sljedeći izbornik.



- ▶ Zatim pritisnite simbol ❤️ za promjenu načina rada mjerača pulsa.
 - Mjerenje svakih 15 minuta
 - Mjerenje tijekom aktivnosti (kada se registriraju koraci).

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.6. Način rada sa stišanim dojavama

- ▶ Prstom držite zaslon pritisnutim sve dok zaslon ne zasvijetli.
- ▶ Listajte izbornik prstom dok se ne pojavi sljedeći izbornik.



- ▶ Zatim pritisnite simbol ☾. Prikazuje se sljedeći izbornik.



- ▶ Zatim pritisnite OFF ili ON za uključivanje ili isključivanje željenog načina rada ☾ OFF/ON.
- ▶ Pritisnite simbol ↩ ako želite prekinuti postupak.

7.7. Automatsko uključivanje

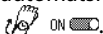
- ▶ Za automatsko uključivanje zaslona pritisnite zaslon prstom i držite ga pritisnutim sve dok zaslon ne zasvijetli.
- ▶ Listajte izbornik prstom dok se ne pojavi sljedeći izbornik.



- ▶ Zatim pritisnite simbol . Prikazuje se sljedeći izbornik.



- ▶ Zatim pritisnite OFF ili ON za uključivanje ili isključivanje automatskog uključivanja



- ▶ Pritisnite simbol  ako želite prekinuti postupak.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8. Funkcije

Uz pomoć fitness narukvice možete pratiti svoje navike tijekom fitnessa i ostalih aktivnosti.

U načinima rada „Brojač koraka“, „Udaljenost“ i „Sagorijevanje kalorija“ možete vidjeti koliko ste kalorija sagorjeli ili koliko ste već metara prešli pješice. Fitness narukvica ima sljedeće funkcije:

Način rada s prikazom vremena	01:56   AM 16 / 11
Brojač koraka	 6,000
Sagorijevanje kalorija	 600
Način rada s prikazom poruka	 SMS  WhatsApp
Način rada s glazbom	 Wating for
Mjerač pulsa	 67

Mjerač udaljenosti



6.00 km

Način rada s alarmom



01:56^{AM} TUE

7.8.1. Način rada s prikazom vremena

Način rada s prikazom vremena prikazuje trenutačno vrijeme i datum.

- ▶ Prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno za odabir načina rada s prikazom vremena.

7.8.2. Brojač koraka

Brojač koraka broji prijeđene korake.

- ▶ Za odabir brojača koraka  prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno.

7.8.3. Sagorijevanje kalorija

Fitness narukvica broji i prikazuje kalorije koje ste sagorjeli.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Za odabir funkcije sagorijevanja kalorija  prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno.

7.8.4. Način rada s prikazom poruka

U načinu rada s prikazom poruka fitness narukvica prikazuje primljene poruke.

- ▶ Prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno za odabir načina rada s prikazom poruka.



NAPOMENA!

Za uporabu funkcije prikaza poruka morate instalirati aplikaciju MEDION Fitness.

7.8.5. Način rada s glazbom

U načinu rada s glazbom putem fitness narukvice upravljate reprodukcijom glazbe s vašeg pametnog telefona.

- ▶ Prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno za odabir načina rada s glazbom.



NAPOMENA!

Za uporabu načina rada s glazbom morate instalirati aplikaciju MEDION Fitness.

7.8.6. Mjerač pulsa

Fitness narukvica prikazuje trenutni puls.

- ▶ Za odabir načina rada s mjerачem pulsa ♥ prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno.

7.8.7. Mjerač udaljenosti

Fitness narukvica prikazuje prijedenu udaljenost.

- ▶ Za odabir načina rada s mjerачem udaljenosti ♣ prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8.8. Alarm

Fitness narukvica prikazuje namješteni alarm.

- ▶ Za odabir načina rada s alarmom
🔔 prstom prijedite preko zaslona ulijevo ili udesno.



NAPOMENA!

Za uporabu načina rada s alarmom morate instalirati aplikaciju MEDION Fitness.

7.9. Fitness aplikacija

Preuzmite besplatnu odgovarajuću aplikaciju za fitness narukvicu MEDION Fitness iz trgovine iTunes ili Google Play Store i pokrenite je.

Alternativno aplikaciju možete automatski preuzeti s pomoću niže navedenih QR kodova.

iTunes



Google Play Store



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

8. Tehnički podaci

Procesor	Nordic nRF51822
Baterija	Ugrađena litij-ionska baterija od 60 mAh
Blue-tooth	4.0 LE
Radna temperatura	- 10 °C ~ - 45 °C
Temperatura skladištenja	
Način rada mirovanja	5 – 10 dana
Stupanj mehaničke zaštite	IPx67

Dimenzije	52 x 18 x 12,5 mm	DE
Težina	25 g	EN
		FR

9. Informacije o sukladnosti

S ovim se uređajem isporučuje sljedeća bežična oprema:

- Bluetooth

Ovime društvo Medion AG izjavljuje da ovaj uređaj odgovara osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama:

- Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU
- Direktiva 2009/125/EZ o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Cjelovite izjave o sukladnosti dostupne su na

www.medion.com/conformity.

10. Informacije o upotrijebljenim frekvencijama

Frekvencijsko područje: 2,4 GHz

Frekvencijsko područje /MHz	Bežična tehnologija	Maks. snaga odašiljanja/dBm
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

11. Impresum

Copyright © 2017

Sva prava pridržana.

Ove su upute za upotrebu zaštićene autorskim pravima.

Zabranjeno je njihovo umnožavanje u mehaničkom, elektroničkom ili bilo kojem drugom obliku bez pisane suglasnosti proizvođača.

Autorsko pravo pripada tvrtki:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Njemačka

Upute se mogu preuzeti sa servisnog portala

www.medionservice.de.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

12. Recikliranje i zbrinjavanje

Ako imate pitanja glede zbrinjavanja u otpad, obratite se prodajnom mjestu ili našem servisu.

Uređaj



Uređaj kojem je istekao vijek trajanja nikako ne bacajte u obični kućni otpad. Raspitajte se o mogućnostima njegovog ekološki prihvatljivog zbrinjavanja.

Pakiranje



U svrhu zaštite od oštećenja tijekom prijevoza uređaj je zapakiran. Pakiranje je proizvedeno od materijala koji se zbrinjavaju na ekološki prihvatljiv način i koji se mogu reciklirati.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

Cuprins

1.	Despre acest manual de utilizare371
1.1.	Simboluri de avertisment și cuvinte de semnalizare utilizate în aceste instrucțiuni 372
2.	Modul de utilizare375
3.	Măsuri de siguranță379
3.1.	Persoane cărora le este interzisă utilizarea..... 379
4.	Aplicarea381
5.	Conținutul pachetului383
6.	Vedere asupra aparatului384
7.	Punerea în funcțiune.....385
7.1.	Încărcarea aparatului..... 385
7.2.	Conectarea dispozitivului prin

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

	Bluetooth®	386
7.3.	Oprirea aparatului	387
7.4.	Rotirea afișajului.	388
7.5.	Pornire măsurare puls.....	389
7.6.	Mod fără perturbații	390
7.7.	Pornire automată	391
7.8.	Funcții	391
7.9.	Aplicația de fitness	397
8.	Date tehnice	398
9.	Informații cu privire la conformitate	399
10.	Informații despre frecvențele utilizate	400
11.	Detalii companie	401
12.	Reciclare și depunere la deșeur.....	402

1. Despre acest manual de utilizare



Este obligatoriu să citiți cu atenție acest manual de utilizare și să respectați toate indicațiile cuprinse în acesta. În acest fel asigurați o operare fiabilă și o durată de serviciu lungă a aparatului dumneavoastră. Țineți mereu la îndemână acest manual de utilizare, în apropierea aparatului dumneavoastră. Păstrați în siguranță acest manual de utilizare, pentru ca în cazul vânzării aparatului să îl puteți da noului proprietar.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

1.1. Simboluri de avertisment și cuvinte de semnalizare utilizate în aceste instrucțiuni



PERICOL!

Avertisment de pericol de moarte iminent!



AVERTISMENT!

Avertisment de pericol de moarte posibil și/sau răni grave, ireversibile!



PRECAUȚIE!

Avertisment de posibile răniri medii și/sau ușoare!



ATENȚIE!

Respectați indicațiile pentru a evita daunele materiale!



INDICAȚIE!

Informații suplimentare pentru utilizarea aparatului!



INDICAȚIE!

Respectați indicațiile din manualul de utilizare!



AVERTISMENT!

Avertisment de pericol de electrocutare!

•

Marcator/informații despre incidente în timpul utilizării



Indicații de manipulare executate

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO



Declarație de
conformitate (consultați
capitolul „Declarația de
conformitate”): Produsele
marcate cu acest simbol
îndeplinesc solicitările
directivelor CE.

2. Modul de utilizare

Aparatul dumneavoastră vă oferă numeroase posibilități de utilizare:

- Măsurător pentru frecvența cardiacă
- Contor de pași
- Măsurare a consumului de calorii
- Monitorizare a somnului
- Declanșator foto de la distanță (este necesară aplicația MEDION Fitness)
- Ceas de alarmă (este necesară aplicația MEDION Fitness)
- Funcție de notificare la primirea de mesaje (este necesară aplicația MEDION Fitness)
- Comandă pentru muzică (este necesară aplicația MEDION Fitness)

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării private și pentru aplicații casnice similare, precum:
 - în bucătării, pentru angajații din magazine, birouri și alte domenii comerciale;
 - pe domenii agricole;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte unități locative;
 - în pensiuni fără restaurant.
 - Aparatul nu este destinat utilizării în scopuri comerciale și industriale.
 - Aparatul este conceput exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz industrial/comercial.

Vă rugăm să aveți în vedere
că răspunderea noastră se
stinge în cazul unei utilizări
neconforme:

Nu aduceți modificări aparatului
fără aprobarea noastră
și nu utilizați dispozitive
suplimentare care nu sunt
aprobate sau livrate de noi.

- Utilizați numai piese de
schimb și accesorii livrate
sau aprobate de noi.
- Respectați toate informațiile
din acest manual de utilizare,
în special indicațiile de
siguranță. Orice altă utilizare
se consideră neconformă
cu destinația și poate
cauza accidente sau daune

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

materiale.

- Nu utilizați aparatul în zone cu risc de explozie. Printre acestea se numără benzinării, zone de depozitare de carburanți sau zone în care se prelucrează solvenți. De asemenea, acest aparat nu trebuie utilizat în zone cu aer contaminat cu particule (de ex. praf de făină sau de lemn).
- Nu utilizați aparatul în aer liber
- Nu expuneți aparatul la condiții extreme. Trebuie evitate:
 - umiditatea ridicată în aer sau umezeala

-
- temperaturile extrem de ridicate sau scăzute
 - razele directe ale soarelui
 - focul deschis

DE

EN

FR

3. Măsuri de siguranță

NL

3.1. Persoane cărora le este interzisă utilizarea

ES

PT

- ▶ Nu păstrați aparatul și accesoriile acestuia la îndemâna copiilor.
- ▶ Aceste aparate pot fi utilizate de către copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de către persoane care nu au experiența și/sau

PL

CZ

SK

HR

RO

cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și au înțeles pericolele rezultate din acesta.

- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- ▶ Curățarea și mentenanța prin utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.
- ▶ Copiilor sub 8 ani nu li se va permite accesul la aparat.



AVERTIZARE!

Pericol de asfixiere!

Există pericol de asfixiere prin înghițirea sau respirarea de piese mărunte sau folii.

- ▶ Nu lăsați folia de ambalare la îndemâna copiilor.

4. Aplicarea

- Această brățară de fitness este concepută pentru monitorizarea unor diferite valori ale corpului (puls, consum de calorii etc.) și nu este destinat realizării de diagnostice, tratării pacienților, vindecării sau

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

prevenirii de boli.

- La unele persoane, contactul îndelungat cu pielea poate provoca iritații ale pielii sau reacții alergice.
- Această brățară de fitness conține componente electrice care, în caz de utilizare improprie, pot provoca răniri.
- Nu continuați utilizarea brățării de fitness atunci când:
 - în timpul purtării sau după purtarea brățării de fitness, la nivelul mâinilor sau al încheieturilor mâinilor apar dureri,

-
- furnicături,
 - arsuri,
 - senzații de amorțeală sau rigiditate.

DE

EN

FR

5. Conținutul pachetului

NL

Vă rugăm să verificați dacă pachetul de livrare este complet și să ne anunțați în termen de 14 zile de la cumpărare dacă pachetul de livrare nu este complet.

ES

PT

- Brățară cu unitate de senzori încorporată
- Manual de utilizare și documente pentru garanție

PL

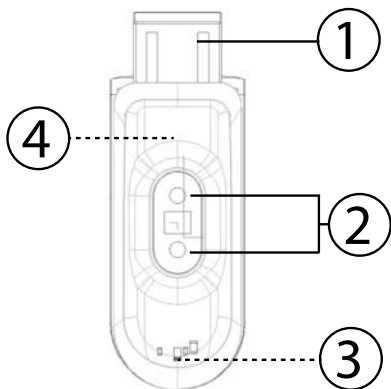
CZ

SK

HR

RO

6. Vedere asupra aparaturii



- 1) Mufă USB
- 2) Senzori pentru puls
- 3) LED pentru control încărcare
(nu luminează în timpul
procesului de încărcare)
- 4) Afișaj tactil (partea frontală)

7. Punerea în funcțiune

DE

7.1. Încărcarea aparatului

EN

- ▶ Îndepărtați unitatea de senzori de pe brățară.
- ▶ Conectați brățara de fitness la o mufă USB liberă a PC-ului sau notebookului dumneavoastră.
- ▶ Contactele mufei USB a brățării de fitness trebuie să corespundă contactelor mufei USB a PC-ului sau notebookului dumneavoastră.

FR

NL

ES

PT

PL



INDICAȚIE!

Dacă LED-ul de control al încărcării nu luminează roșu, brățara de fitness nu are contact cu mufa USB și nu poate fi încărcată.

CZ

SK

HR

RO

Folosiți un prelungitor USB pentru a facilita încărcarea brățării de fitness. LED-ul de control al încărcării se stinge când unitatea de senzori este încărcată complet.

- ▶ Reintroduceți unitatea de senzori în brățară, cu senzorii spre partea interioară a brățării.

7.2. Conectarea dispozitivului prin Bluetooth®

- ▶ Porniți aplicația Fitness.

Aplicația vă arată toate benzile inteligente aflate în aria de acoperire într-o listă cu dispozitive.

- ▶ Selectați banda inteligentă (S2000) din lista de dispozitive a aplicației.

Smartcircle este afișat acum timp de 10 secunde pe banda inteligentă.

- ▶ Apăsați timp de 10 secunde pe câmpul tactil al benzii inteligente pentru a conecta între ele dispozitivele.

7.3. Oprirea aparatului

- ▶ Glisați un deget peste afișaj, până când acesta se aprinde.
- ▶ Apăsați și țineți un deget pe afișaj și glisați cu acesta peste afișaj până când vă apare următorul meniu.



- ▶ Acum glisați un deget peste afișaj până când vă apare următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe simbolul . Este afișat următorul meniu:



- ▶ Urmați acum instrucțiunile de pe afișaj și glisați degetul, așa cum este ilustrat, spre .

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

-
- ▶ Apăsați pe simbolul ↶, dacă doriți să întrerupeți acțiunea.

7.4. Rotirea afișajului

- ▶ Glisați un deget peste afișaj, până când acesta se aprinde.
- ▶ Răsfoiți cu degetul prin meniu până când vă apare următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe simbolul . Este afișat următorul meniu:



- ▶ Apăsați pe simbolul  pentru a comuta între afișajul orizontal și cel vertical.
- ▶ Apăsați pe simbolul  pentru a comuta între afișajul orizontal și cel vertical.

-
- ▶ Apăsați pe simbolul ↩ pentru a salva setarea și pentru a returna meniul.

7.5. Pornire măsurare puls

- ▶ Glisați un deget peste afișaj, până când acesta se aprinde.
- ▶ Apăsați cu degetul pe afișaj și țineți apăsat până când se luminează afișajul.
- ▶ Răsfoiți cu degetul prin meniu până când vă apare următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe simbolul ♥ pentru a modifica modul de măsurare a pulsului
 - Măsurare la fiecare 15 minute
 - Măsurare la activitate (la înregistrarea pașilor).

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.6. Mod fără perturbații

- ▶ Țineți apăsat cu degetul pe afișaj până când se luminează.
- ▶ Răsfoiți cu degetul prin meniu până când vă apare următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe simbolul ☾. Este afișat următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe OFF sau ON pentru a porni sau opri meniul ☾ OFF ☐.
- ▶ Apăsați pe simbolul ↩, dacă doriți să întrerupeți acțiunea.

7.7. Pornire automată

- ▶ Pentru pornirea automată a afișajului, apăsați cu degetul pe afișaj și țineți apăsat până când se luminează.
- ▶ Răsfoiți cu degetul prin meniu până când vă apare următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe simbolul . Este afișat următorul meniu.



- ▶ Acum apăsați pe OFF sau ON pentru a porni sau opri automat  ON .
- ▶ Apăsați pe simbolul , dacă doriți să întrerupeți acțiunea.

7.8. Funcții

Prin intermediul brățării fitness sunt înregistrate obiceiurile de fitness și

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

activitățile.

În modurile „Contor de pași”, „Distanță” și „Consum de calorii”, puteți vedea, de exemplu, câte calorii sunt consumate sau câți metri ați parcurs deja pe jos. Brățara de fitness dispune de următoarele funcții:

Mod de timp 01:56   AM 16 / 11

Contor de pași  6.000

Consum de calorii  600

Mod de știri  SMS
 WhatsApp

Mod de muzică  Waiting for

Măsurare a pulsului  67

Măsurare a distanței  6.00 km

7.8.1. Mod de timp

Modul de timp indică ora actuală și data actuală.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la modul de timp.

7.8.2. Contor de pași

Contorul de pași numără pașii pe care i-ați parcurs deja.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la contorul de pași .

7.8.3. Consum de calorii

Brățara de fitness calculează și afișează kaloriile pe care le-ați consumat.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la consumul de calorii .

7.8.4. Mod de știri

În modul de știri brățara de fitness indică mesajele care intră.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la modul de știri.



INDICAȚIE!

Pentru a putea utiliza funcția de știri, trebuie să fie instalată aplicația MEDION Fitness.

7.8.5. Mod de muzică

În modul de muzică, brățara de fitness controlează melodiile redade de pe smartphone.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta modul de muzică.



INDICAȚIE!

Pentru a putea utiliza modul de muzică, trebuie să fie instalată aplicația MEDION Fitness.

7.8.6. Măsurare a pulsului

Brățara de fitness indică pulsul actual.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la modul de puls ♥.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

7.8.7. Măsurare a distanței

Brățara de fitness indică distanța parcursă.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la măsurarea distanței 📍.

7.8.8. Alarmă

Brățara de fitness indică alarma setată.

- ▶ Glisați degetul la stânga sau la dreapta pe afișaj pentru a comuta la modul de alarmă 📌.



INDICAȚIE!

Pentru a putea utiliza alarma, trebuie să fie instalată aplicația MEDION Fitness.

7.9. Aplicația de fitness

Descărcați gratuit aplicația MEDION Fitness aferentă brățării de fitness, din iTunes sau din Google Play Store, și porniți-o.

Alternativ, puteți să descărcați automat aplicația, cu ajutorul codurilor QR de mai jos.

iTunes



Google Play Store



DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

8. Date tehnice

CPU	Nordic nRF51822
Acumulator	Acumulator Li-Ion integrat 60 mAh
Blue-tooth	4.0 LE
Temperatură de operare	-10° C ~ -45°C
Temperatură de depozitare	
Standby	5 - 10 zile
Tip de protecție	IPx67
Dimensiuni	52 x 18 x 12,5 mm

Greutate

25 g

DE

EN

9. Informații cu privire la conformitate

FR

NL

Cu acest dispozitiv sunt furnizate următoarele echipamente radio:

ES

- Bluetooth

PT

Prin prezenta, Medion AG declară că acest aparat corespunde cerințelor de bază și celorlalte norme în vigoare:

PL

- Directiva RE 2014/53/UE
- Directiva 2009/125/CE privind proiectarea ecologică
- Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

CZ

SK

HR

RO

Declarațiile de conformitate complete sunt incluse la www.medion.com/conformity.

10. Informații despre frecvențele utilizate

Interval de frecvențe: 2,4 GHz

Interval de frecvențe /MHz	Tehnologie radio	Putere max. de transmisie dBm
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

11. Detalii companie

Copyright © 2017

Toate drepturile rezervate.

Acest manual de utilizare este protejat prin legea drepturilor de autor.

Este interzisă reproducerea mecanică, electronică sau sub orice altă formă, fără acordul scris al producătorului.

Copyrightul aparține firmei:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

Instrucțiunile sunt puse la dispoziție pentru descărcare prin intermediul portalului de servicii
www.medionservice.de.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

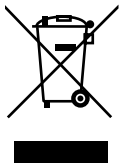
HR

RO

12. Reciclare și depunere la deșeuri

Dacă aveți întrebări privind eliminarea ca deșeu, vă rugăm să vă adresați magazinului dvs. sau atelierului nostru de service.

Aparatul



Nu aruncați niciodată aparatul la finalul ciclului de viață în gunoiul menajer. În funcție de posibilități, interesați-vă de o depunere ecologică la deșeuri.

Ambalajul



Pentru a fi protejat de daune în timpul transportului, aparatul se află într-un ambalaj.

Ambalajele sunt realizate din materiale care pot fi eliminate ca deșeu în mod ecologic și pot fi supuse unui proces de reciclare profesional.

DE

EN

FR

NL

ES

PT

PL

CZ

SK

HR

RO

MEDION®